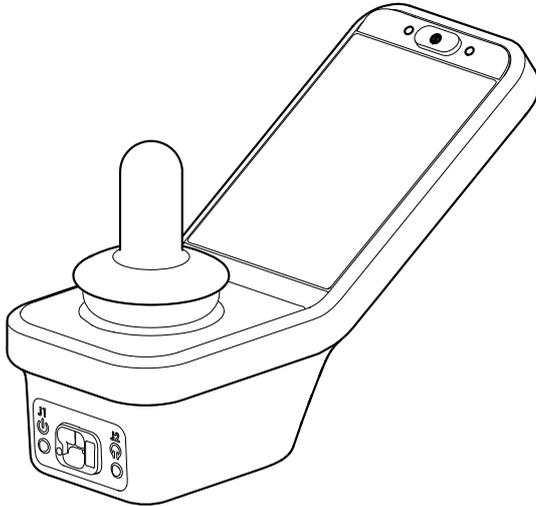


# Invacare® LiNX

DLX-REM400, Suplemento del manual del usuario de silla de ruedas eléctrica

es **Mando**  
**Manual del usuario**



Este manual debe ser entregado al usuario final.  
ANTES de utilizar este producto, DEBE leer este manual y conservarlo  
para futuras consultas.



**Yes, you can.®**

© 2020 Invacare Corporation

Todos los derechos reservados. Queda prohibido volver a publicar, copiar o modificar el presente documento, en parte o por completo, sin el previo consentimiento por escrito de Invacare. Las marcas comerciales se identifican con ™ y ®. Todas las marcas comerciales son propiedad de Invacare Corporation o de sus filiales, o bien Invacare Corporation o sus filiales cuentan con las correspondientes licencias, a menos que se estipule lo contrario.

Making Life's Experiences Possible es una marca comercial registrada en EE. UU.

# Contenido

<b>1 Generalidades</b>	<b>5</b>	5.2.3	Uso de la navegación indirecta	35	
1.1	Acerca de este manual	5	5.2.4	Selección de menús	37
1.2	Símbolos de este manual	5	5.2.5	Descripción de la selección por exploración	40
1.3	Información sobre la garantía	5	5.2.6	Selección por exploración	40
1.4	Vida útil	6	5.3	Uso de los botones multifunción	44
1.5	Limitación de responsabilidad	6	5.4	Uso de los conmutadores (opcional)	44
<b>2 Seguridad</b>	<b>7</b>	5.5	Modo de conducción proporcional	45	
2.1	Información general sobre seguridad	7	5.5.1	Uso del joystick	45
<b>3 Componentes</b>	<b>9</b>	5.5.2	Control de la velocidad máxima	46	
3.1	Interfaz de usuario REM400	9	5.6	Modo de conducción acoplada	48
3.2	Descripción de la composición de la pantalla	9	5.6.1	Interruptor de parada externo	49
3.2.1	Barra de la batería	10	5.6.2	1 Aumentar	50
3.2.2	Barra de estado	10	5.6.3	3 Aumentar	51
3.2.3	Descripción de la tarjeta de función del usuario	11	5.6.4	5 Aumentar	51
3.3	Botón de navegación	16	5.6.5	3 Aumentar/Reducir	52
3.4	Etiquetas del producto	17	5.6.6	5 Aumentar/Reducir	53
<b>4 Instalación</b>	<b>22</b>	5.6.7	Control de crucero	54	
4.1	Información general sobre la configuración	22	5.7	Parada de emergencia	55
4.2	Cableado	22	5.8	Manejo de las luces de posición	55
4.3	Conexión del mando	23	5.9	Manejo de las luces de peligro	57
<b>5 Utilización</b>	<b>24</b>	5.10	Manejo de los intermitentes	59	
5.1	Manejo del mando	24	5.11	Funcionamiento de la bocina	60
5.1.1	Controles de la pantalla de menú	25	5.12	Uso de las funciones de iluminación y la bocina con la tarjeta de función de utilidad	60
5.1.2	Configuración de la pantalla de menú	26	5.13	Bloqueo/desbloqueo del mando	61
5.1.3	Bloqueo de pantalla para evitar una respuesta involuntaria	27	5.14	Modo de reposo	62
5.1.4	Configuración de la Pantalla de menú	28	5.15	Manejo de las funciones del asiento eléctricas	62
5.1.5	Configuración del cuentakilómetros	31	5.15.1	Mediante tarjetas de asiento	63
5.2	Navegación por las tarjetas de función de usuario	32	5.15.2	A través de interruptores externos	65
5.2.1	Inhibiciones de cambio de función	33	5.15.3	Inhibiciones de la reducción de velocidad y de la función del asiento	70
5.2.2	Uso de la navegación directa	33	5.16	Tarjetas de conectividad	73
			5.16.1	Configuración de la tarjeta de conectividad	73
			5.16.2	Impulsor del ratón	81
			5.16.3	Control de interruptor	86
			5.17	Uso de entradas secundarias	92

5.17.1	Uso del control de barbilla abatible manual . . . . .	93
5.17.2	Uso del control de barbilla abatible eléctrico . . . . .	95
5.17.3	Uso del joystick con interruptor simple compacto . . . . .	97
5.17.4	Uso del microjoystick de control con extremidades . . . . .	98
5.17.5	Uso del joystick compacto pediátrico . . . . .	99
5.17.6	Uso del control de sorber y soplar . . . . .	100
5.17.7	Uso del control de cabeza de sorber y soplar . . . . .	101
5.17.8	Uso del control de cabeza . . . . .	105
5.17.9	Uso del control de proximidad con cuatro interruptores . . . . .	107
5.17.10	Uso del interruptor de parada del mando . . . . .	109
5.17.11	Uso del emulador de ratón inalámbrico . . . . .	109
5.18	Desactivación del Bluetooth . . . . .	112
5.19	Carga de las baterías . . . . .	112
5.19.1	Avisos de la batería . . . . .	113
5.20	Uso del cargador USB . . . . .	114
<b>6</b>	<b>Mantenimiento . . . . .</b>	<b>116</b>
6.1	Sustitución de la boquilla . . . . .	116
6.2	Sustitución del colector de saliva . . . . .	116
6.3	Limpieza del control de sorber y soplar . . . . .	117
<b>7</b>	<b>Solución de problemas . . . . .</b>	<b>119</b>
7.1	Diagnóstico de fallos . . . . .	119
7.1.1	Códigos de fallo y códigos de diagnóstico . . . . .	119
7.2	OON (“Out Of Neutral”) . . . . .	122
<b>8</b>	<b>Datos Técnicos . . . . .</b>	<b>123</b>
8.1	Especificaciones técnicas . . . . .	123

# 1 Generalidades

## 1.1 Acerca de este manual

Este documento es un suplemento de la documentación de la silla de ruedas eléctrica.

El propio producto no lleva una marca CE, pero forma parte de un producto que cumple el Reglamento 2017/745, Clase I sobre productos sanitarios. Por tanto, está cubierto por la marca CE de la silla de ruedas eléctrica. Consulte la documentación de la silla de ruedas eléctrica para obtener más información.

Invacare se reserva el derecho de modificar las especificaciones del producto sin previo aviso.

Antes de leer este documento, asegúrese de contar con la versión más reciente. Podrá encontrarla en formato PDF en el sitio web de Invacare.

Para obtener más información sobre el producto (por ejemplo, avisos de seguridad y retiradas de productos), póngase en contacto con su representante de Invacare. Consulte las direcciones que figuran al final de este documento.

## 1.2 Símbolos de este manual

En este manual, las advertencias de peligro se indican con símbolos. Junto a los símbolos de peligro, se incluye una letra que indica la gravedad del riesgo.



### ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.



### PRECAUCIÓN

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría tener como consecuencia lesiones leves o de poca gravedad.



### IMPORTANTE

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría tener como consecuencia daños materiales.



Proporciona consejos útiles, recomendaciones e información para un uso eficiente y sin problemas.



Este símbolo identifica una lista de varias herramientas, componentes y elementos que necesitará para realizar ciertas tareas.

## 1.3 Información sobre la garantía

Ofrecemos la garantía del fabricante del producto conforme a nuestras Condiciones generales y Condiciones comerciales en los distintos países.

Las reclamaciones relativas a la garantía solo pueden efectuarse a través del distribuidor en el que se adquirió el producto.

## **1.4 Vida útil**

Estimamos que la vida útil de este producto es de cinco años, siempre que se utilice de forma adecuada y se cumplan todas las normas de mantenimiento y de servicio recomendadas. Esta vida útil puede incluso prolongarse, si el producto se utiliza, mantiene y cuida con esmero y no haya limitaciones técnicas de acuerdo a posteriores avances técnicos y científicos. Esta vida útil puede asimismo reducirse considerablemente, si se somete a usos extremos e incorrectos. La estimación de una vida útil por parte de nuestra empresa no supone ninguna garantía adicional.

## **1.5 Limitación de responsabilidad**

Invacare no se hace responsable de los daños surgidos por:

- Incumplimiento del manual del usuario
- Uso incorrecto
- Desgaste natural
- Montaje o instalación incorrectos por parte del comprador o de terceros
- Modificaciones técnicas
- Modificaciones no autorizadas y/o uso de recambios inadecuados

## 2 Seguridad

### 2.1 Información general sobre seguridad



#### ¡ADVERTENCIA!

##### Riesgo de lesiones o daños en el vehículo eléctrico

No instale, no realice el mantenimiento ni utilice este equipo antes de leer y comprender todas las instrucciones y los manuales de este producto y de los demás productos que utilice o instale de forma conjunta con este producto.

- Siga las instrucciones de los manuales del usuario.



#### ¡ADVERTENCIA!

##### Riesgo de que se produzcan lesiones graves o daños en el vehículo eléctrico o en propiedades circundantes

Si se realizan ajustes incorrectos, el vehículo eléctrico puede volverse inestable o llegar a estar fuera de control. Un vehículo eléctrico fuera de control o inestable puede provocar una situación peligrosa, como un choque.

- Los ajustes de rendimiento solo deben realizarlos técnicos cualificados o personas que comprendan por completo los parámetros de programación, el proceso de definición de ajustes, la configuración del vehículo eléctrico y las capacidades del conductor.
- Los ajustes del rendimiento solo deben realizarse en condiciones secas.



#### ¡ADVERTENCIA!

##### Riesgo de lesiones o daños debido a cortocircuitos

Las clavijas de conexión de los cables conectados al módulo de suministro eléctrico pueden seguir activas aunque el sistema esté apagado.

- Los cables con clavijas activas se deben conectar, sujetar o cubrir (con materiales no conductores) para que no se expongan al contacto con personas o materiales que podrían provocar cortocircuitos.
- Cuando haya que desconectar cables con clavijas activas, por ejemplo, para retirar el cable bus del mando por motivos de seguridad, asegúrese de sujetar o cubrir las clavijas (con materiales no conductores).



#### ¡PRECAUCIÓN!

##### Riesgo de sufrir lesiones por las superficies calientes

El módulo del mando puede calentarse si se expone a luz solar intensa durante largos periodos de tiempo.

- No exponga el vehículo eléctrico a la luz solar directa durante largos periodos de tiempo.



#### Riesgo de daños de las clavijas del conector

Si toca las clavijas del conector, se pueden ensuciar o dañar a causa de las descargas electrostáticas.

- No toque las clavijas del conector.



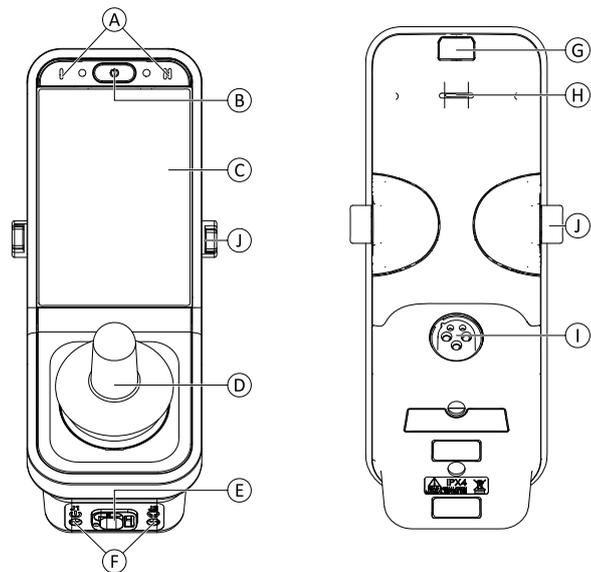
**Riesgo de daños en el vehículo eléctrico**

Dentro de la carcasa no hay piezas cuyo mantenimiento pueda realizar el usuario.

– No abra ni desmonte ninguna carcasa.

## 3 Componentes

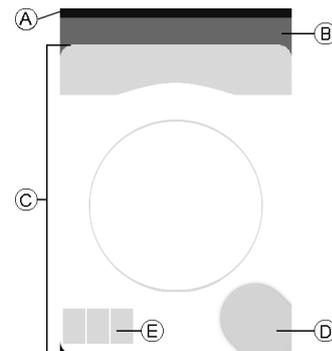
### 3.1 Interfaz de usuario REM400



- Ⓐ Botones multifunción
- Ⓑ Botón de encendido/apagado/LED de estado
- Ⓒ Pantalla táctil
- Ⓓ Joystick

- Ⓔ Conector de bus
- Ⓕ Jacks hembra estéreo
- Ⓖ Transmisor de infrarrojos
- Ⓗ Altavoz
- Ⓘ Conector de cargador
- ⓵ Conmutadores

### 3.2 Descripción de la composición de la pantalla



- Ⓐ Barra de la batería
- Ⓑ Barra de estado
- Ⓒ Tarjeta de función del usuario
- Ⓓ Botón de navegación
- Ⓔ Información sobre la función

### 3.2.1 Barra de la batería

La barra de la batería proporciona una representación gráfica del nivel actual de la batería y, cuando está conectado un cargador de batería, del estado de carga.

	La barra de la batería se ilumina de color verde cuando el estado de carga está entre el 60 y el 100 %
	La barra de la batería se ilumina de color naranja cuando el estado de carga está entre el 20 y el 59 %
	La barra de la batería se ilumina de color rojo cuando el estado de carga es menor del 20 %
	Cargando.

### 3.2.2 Barra de estado

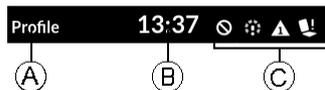


Fig. 3-1

### Nombre del perfil

El nombre del perfil solo lo puede definir el proveedor.

### Hora

La hora se muestra como un reloj de 12 o 24 horas. Se fija siguiendo el Horario universal coordinado (UTC) y añadiendo un desfase según la ubicación (país) del usuario. El UTC se aplica automáticamente cuando un sistema se conecta a una herramienta de programación y diagnóstico. El desfase de cada país se configura mediante la pantalla de menú del módulo del mando. Consulte *5.1.4 Configuración de la Pantalla de menú, página 28*.

### Información de estado

La información de estado muestra el estado actual del sistema LiNX mediante iconos.

- Ⓐ Nombre del perfil
- Ⓑ Hora
- Ⓒ Información de estado

	<p>Notifica que está activo un bloqueo de conducción. Un bloqueo de conducción es un estado que impide la conducción de la silla de ruedas. Consulte <i>5.15.3 Inhibiciones de la reducción de velocidad y de la función del asiento, página 70</i> para obtener más información sobre los bloqueos y ralentizaciones.</p>
	<p>Notifica que está activa una ralentización. Una ralentización de la conducción es un estado que impide conducir la silla de ruedas a la velocidad máxima por motivos de seguridad. En su lugar, se permite conducir la silla de ruedas a velocidad reducida durante la ralentización de la conducción activa. Consulte <i>5.15.3 Inhibiciones de la reducción de velocidad y de la función del asiento, página 70</i> para obtener más información sobre los bloqueos y ralentizaciones.</p>
	<p>Notifica que ha ocurrido un error. El número indica el tipo de error. Consulte <i>7.1.1 Códigos de fallo y códigos de diagnóstico, página 119</i> para obtener más información sobre los códigos de error.</p>

	<p>Notifica que está activo un bloqueo del asiento. Un bloqueo del asiento es un estado que impide manejar el asiento de la silla de ruedas. Consulte <i>5.15.3 Inhibiciones de la reducción de velocidad y de la función del asiento, página 70</i> para obtener más información sobre los bloqueos y ralentizaciones.</p>
	<p>Notifica que la conectividad Bluetooth está desactivada. Consulte <i>5.18 Desactivación del Bluetooth, página 112</i> para obtener más información sobre cómo desactivar Bluetooth.</p>

Se muestran tres avisos de la batería en la parte derecha de la barra de estado. Consulte *5.19.1 Avisos de la batería, página 113*

### 3.2.3 Descripción de la tarjeta de función del usuario

#### Usuarios diestros o zurdos

En el sistema LiNX, es posible ajustar las tarjetas de función para usuarios diestros o zurdos. Consulte *5.1.2 Configuración de la pantalla de menú, página 26*.



Fig. 3-2 Zurdos



Fig. 3-3 Diestros



Tenga en cuenta que en el siguiente manual solo se muestran las tarjetas de función para usuarios diestros. Todos los botones tienen las mismas funciones para usuarios diestros y zurdos; así pues, las descripciones también son aptas para usuarios zurdos.

### Encabezado de la tarjeta de función

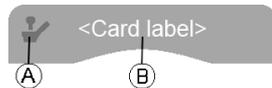


Fig. 3-4

El tipo de tarjeta de función se identifica mediante el color del encabezado de la tarjeta de función:

- el verde indica una tarjeta de conducción,
- el naranja indica una tarjeta de asiento,
- el azul indica una tarjeta de conectividad y
- el morado indica una tarjeta de utilidad.

El icono (A) indica el tipo de entrada principal.

El texto (B) lo programará su proveedor y se podrá usar para denominar la función.

### Indicador Significado



DLX-REM400  
DLX-REM500



DLX-REM2xx  
DLX-CR400  
DLX-CR400LF



DLX-ACU200



Módulo de entrada o  
interfaz de tercero



Control de cabeza



Sorber y soplar



Interruptor de usuario

## Tarjeta de conducción



Fig. 3-5

Las tarjetas de conducción se pueden ajustar previamente con diferentes velocidades máximas para que se adapten a sus necesidades y a su entorno. Por ejemplo, se podrá usar una tarjeta de conducción con una velocidad máxima menor preestablecida para interiores y una tarjeta de conducción con una velocidad máxima total preestablecida para exteriores. Además de esto, también podrá controlar la velocidad máxima preestablecida; consulte [5.5.2 Control de la velocidad máxima](#), página 46.

Con una tarjeta de conducción, también podrá hacer sonar la bocina y manejar las funciones de iluminación. Consulte [5.11 Funcionamiento de la bocina](#), página 60 y [5.8 Manejo de las luces de posición](#), página 55.

La función del indicador de velocidad/cuentakilómetros la activa el fabricante. Si el fabricante no activa esta función, no se mostrará una indicación de velocidad/distancia. Si está activada, podrá elegir mostrar el indicador de velocidad/cuentakilómetros y ajustar las unidades en métrico

o imperial; consulte [5.1.4 Configuración de la Pantalla de menú](#), página 28.

0.0 km/h	El indicador de velocidad muestra que la silla de ruedas está parada.
3.8 km/h	Durante la conducción, el indicador de velocidad muestra la velocidad actual de la silla de ruedas.
12 km	El cuentakilómetros muestra la distancia recorrida por la silla de ruedas desde la última vez que se restableció a cero o que el contador llegó al final y volvió a ponerse en cero.  El cuentakilómetros podrá mostrar una distancia máxima de 9999 km o millas, tras lo cual volverá a ponerse en cero.  En cualquier momento, el cuentakilómetros podrá volver a restablecerse a cero; consulte <a href="#">5.1.5 Configuración del cuentakilómetros</a> , página 31.

La información sobre la función mostrará el modo de conducción acoplada (consulte [5.6 Modo de conducción acoplada](#), página 48) o la indicación del giroscopio (consulte la siguiente tabla).

Ningún símbolo	Ningún giroscopio conectado al sistema o activado para la función de conducción.
	Giroscopio desactivado.
	Giroscopio activado.

### Tarjeta de asiento



Fig. 3-6

Las tarjetas de asiento manejan las funciones del asiento; consulte 5.15.1 *Mediante tarjetas de asiento*, página 63.

### Tarjeta de conectividad

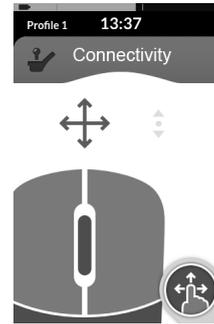


Fig. 3-7 Función de impulsor del ratón



Fig. 3-8 Función de control del interruptor

Las tarjetas de conectividad permiten comunicarse con dispositivos externos. Las funciones de conectividad que son compatibles con el mando son las funciones de impulsor del ratón y control del interruptor. De forma predeterminada, estas funciones están desactivadas. Póngase en contacto con su proveedor para cambiar la configuración.

El impulsor del ratón permite controlar el cursor en la pantalla de un PC o portátil mediante una entrada del usuario en la silla de ruedas como, por ejemplo, el joystick en el módulo del mando o un joystick externo.

El control del interruptor es una función de accesibilidad que le permite navegar y seleccionar los elementos en su dispositivo iOS o Android mediante la pantalla táctil o el joystick del mando.

Para obtener más información sobre las tarjetas de conectividad y cómo usarlas, consulte [5.16 Tarjetas de conectividad](#), página 73.

### Tarjeta de utilidad



Fig. 3-9 Ejemplo de una tarjeta de utilidad de navegación de tres cuadrantes (3Q)



Fig. 3-10 Ejemplo de una tarjeta de utilidad de navegación de cuatro cuadrantes (4Q)

Con una tarjeta de utilidad, podrá manejar los controles del sistema (como las funciones de iluminación y la bocina), así como las salidas de control con entradas externas. La tarjeta de función de utilidad resulta adecuada para entradas de tres cuadrantes (3Q) y de cuatro cuadrantes (4Q).

La tarjeta de utilidad le permite manejar dos controles/salidas por cuadrante, según el tiempo que la entrada del usuario esté activada:

- Ⓐ Pulsación corta/pulsación momentánea y
- Ⓑ Pulsación larga.



Fig. 3-11

De forma predeterminada, esta función solo se activa para configuraciones de la silla con una entrada de control externa que no permitirá el control de la bocina o de las luces. Póngase en contacto con su proveedor para cambiar la configuración y ajustar las operaciones que desee.

Para ver un ejemplo de cómo utilizar a diario una tarjeta de utilidad, consulte [5.12 Uso de las funciones de iluminación y la bocina con la tarjeta de función de utilidad](#), página 60.

## Disposición

		Tarjetas de función					
		F1	F2	F3	F4	F5	F6
Perfiles	P1						
	P2						
	P3						
	P4						

Las tarjetas de función del usuario están ordenadas en filas de perfiles. Cada perfil podrá contener tarjetas de función del usuario, que podrán ser del mismo tipo, por ejemplo, todas tarjetas de conducción, o podrán ser una mezcla de tarjetas de conducción, asiento y conectividad.

El número máximo de tarjetas de función en todos los perfiles es 40. Por ejemplo, en una configuración con cinco perfiles, cada perfil podrá contener hasta ocho tarjetas de función.

## 3.3 Botón de navegación

En función de la configuración del módulo de mando y de las necesidades del usuario, el botón de navegación se muestra en la parte inferior izquierda o derecha de la pantalla.

Cuando se activa, el botón de navegación cambia su color de gris a azul.

El botón de navegación tiene dos importantes funciones:

- Una indicación visual del modo de interacción configurado.



Está configurado para acciones de deslizar y tocar

Esto significa que si desliza o toca la pantalla activa funciones diferentes.



Configurado para acciones de tocar

Esto significa que solo tocar la pantalla activa las diferentes funciones. Las acciones de deslizar se ignoran.



Para obtener más información sobre cómo cambiar el modo de interacción, consulte [5.1.4 Configuración de la Pantalla de menú, página 28](#).

- Una función de navegación según el contexto y la duración de la activación. Por ejemplo, una pulsación corta del botón de navegación, mientras ve una tarjeta de función del usuario activo, abre la pantalla de vista previa de la tarjeta, consulte [5.2 Navegación por las tarjetas de función de usuario, página 32](#). Una pulsación larga abre la pantalla de estado, consulte [5.1.4 Configuración de la Pantalla de menú, página 28](#).

Además de la pantalla táctil, se pueden usar entradas externas para interactuar con el sistema, consulte [5.17 Uso de entradas secundarias, página 92](#).

## 3.4 Etiquetas del producto

### Etiquetas de las piezas de Dynamic Controls

Las etiquetas de las piezas de Dynamic Controls se encuentran en la parte posterior de la pieza. En función de la pieza, no todas las etiquetas están disponibles.

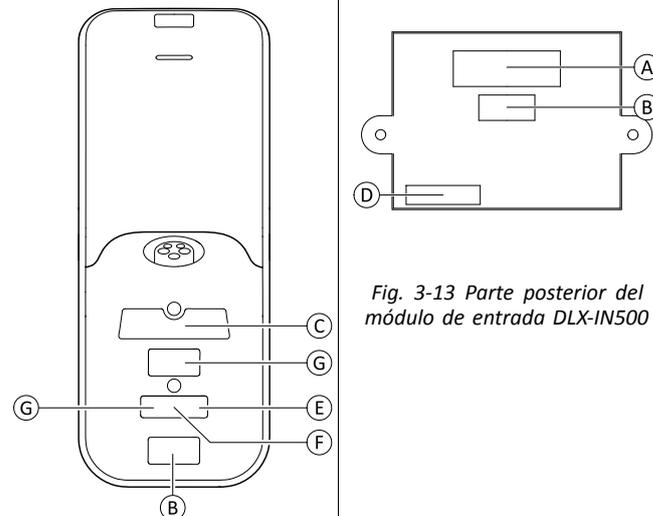
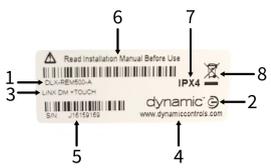
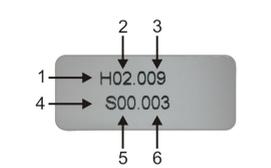


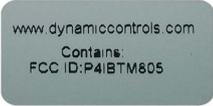
Fig. 3-12 Parte posterior del DLX-REM400

Fig. 3-13 Parte posterior del módulo de entrada DLX-IN500

<p>Ⓐ</p>		<p>Contenido de la etiqueta del producto:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Número de pieza</li> <li>2. Logotipo de Dynamic Controls</li> <li>3. Descripción de la pieza de Dynamic Controls</li> <li>4. Dirección del sitio web de Dynamic Controls</li> <li>5. Número de serie</li> <li>6. Advertencia para que se lea el manual antes de su uso</li> <li>7. Clasificación de protección de entrada</li> <li>8. Símbolo de RAEE</li> </ol>
<p>Ⓑ</p>		<p>Etiqueta de la versión del firmware de la aplicación y del hardware:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Versión del hardware</li> <li>2. Versión principal del hardware</li> <li>3. Versión secundaria del hardware</li> <li>4. Versión de la aplicación</li> <li>5. Versión principal de la aplicación</li> <li>6. Versión secundaria de la aplicación</li> </ol>

<p>Ⓒ</p>		<p>Contenido de la etiqueta del producto:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Logotipo de Dynamic Controls</li> <li>• Código de barras del producto</li> <li>• Número de serie del producto</li> <li>• Número de referencia del producto</li> </ul>
<p>Ⓓ</p>		<p>Precinto de seguridad.</p>

E	 <p>Símbolo de la directiva RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).</p> <p>Este producto lo ha suministrado un fabricante respetuoso con el medio ambiente. Este producto puede contener sustancias que podrían ser perjudiciales para el medio ambiente si se procede a su eliminación en lugares (vertederos) que no son los idóneos según la legislación.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El símbolo de una "papelera con ruedas tachada" de este producto tiene por objeto fomentar su reciclaje en la medida de lo posible.</li> <li>• Proteja el medio ambiente y recicle este producto a través de la planta de reciclaje más próxima cuando llegue al final de su vida útil.</li> </ul>	
F	IPX4	Clasificación de protección de entrada de la caja.

G	 <p>READ INSTALLATION MANUAL BEFORE USE</p>	Se recomienda que lea el manual de instrucciones antes de usar el módulo.
H	 <p>www.dynamiccontrols.com Contains: FCC ID:P41BTM805</p>	<p>Contenido de la etiqueta del producto:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dirección del sitio web de Dynamic Controls</li> <li>• Registro Bluetooth de Dynamic Controls</li> </ul>

### Número de serie y fecha de fabricación

El número de serie de un producto de Dynamic Controls proporciona tanto la fecha de fabricación como un número de serie exclusivo para el módulo en cuestión.

S/N: A14132800

El formato, como se ha mostrado anteriormente, es **MAAnnnnnn** y se interpreta de la siguiente forma:

- **M** es el mes de fabricación, con letras entre la A y la L (A = Ene., B = Feb., C = Mar., etc.)
- **AA** es el año de fabricación
- **nnnnnn** es un número secuencial de seis dígitos exclusivo.

Por ejemplo: el número de serie del mando, como se ha mostrado anteriormente, comienza con A14, lo que indica

que se fabricó en enero de 2014 y su valor secuencial exclusivo es 132800.

### Etiquetas de los conmutadores

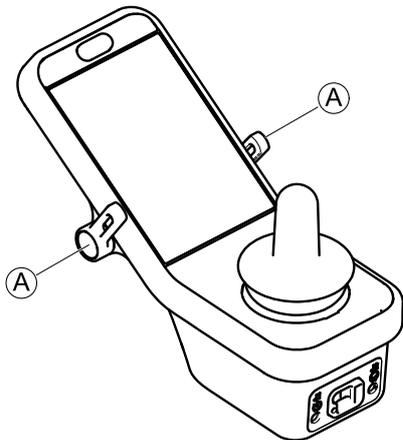


Fig. 3-14

A		Alimentación
		Potenciómetro de velocidad izquierdo
		Potenciómetro de velocidad derecho
		Función y perfil
		Asiento

### Etiquetas de las piezas de Adaptive Switch Labs

Las etiquetas de las piezas de Adaptive Switch Labs se encuentran en la parte trasera izquierda de la pieza (controles de cabeza) o en la caja de la interfaz. En función de la pieza utilizada, no todas las etiquetas están disponibles.

	<p>Contenido de la etiqueta del producto (control de cabeza):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>A</b>: Logotipo de Adaptive Switch Labs</li> <li>• <b>B</b>: Número de serie</li> </ul>
	<p>Contenido de la etiqueta del producto (cajas de interfaz):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>A</b>: Número de modelo</li> <li>• <b>B</b>: Número de serie</li> <li>• <b>C</b>: Logotipo de Adaptive Switch Labs</li> <li>• <b>D</b>: Información de contacto de Adaptive Switch Labs</li> </ul>
<p>Contains FCC ID: A8TBM71S2 This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following 2 conditions: (1) this device must accept any interference received. (2) this device must accept any interferences that may cause undesired operation.</p>	<p>Contenido de la etiqueta del producto:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Registro Bluetooth de Adaptive Switch Labs</li> <li>• Información sobre las condiciones</li> </ul>

## 4 Instalación

### 4.1 Información general sobre la configuración

Las tareas que se describen en este capítulo las deben realizar técnicos de servicio preparados y autorizados para la configuración inicial. No están concebidas para que las realice el usuario.

### 4.2 Cableado

Para que el funcionamiento sea seguro y fiable, la instalación del cableado debe cumplir los principios básicos de los cables de alimentación.

Los cables se deben sujetar entre sus conectores y cualquier punto de tensión para que las fuerzas de tensión no se transfieran a los conectores.



#### ¡PRECAUCIÓN!

##### Riesgo de lesiones y daños en el mando

El daño de los cables aumenta la impedancia del cableado. Un cable dañado puede producir calor localizado, chispas o torsiones y ser una fuente de ignición para el material inflamable que lo rodea.

- Al realizar la instalación debe comprobarse que todos los cables de alimentación, incluido el cable bus, estén protegidos de posibles daños y del contacto con materiales inflamables.



#### Riesgo de daños

Los cables y los módulos del mando puede sufrir daños si no se colocan correctamente.

- Dirija y coloque los cables y los módulos de mando de modo que no sufran ninguna presión física, malos usos o daños como enganchones, aplastamientos, impactos de objetos externos, pellizcos o abrasión.

Se debe liberar una tensión suficiente de todos los cables y no superar los límites mecánicos de los cables y de los haces.

Asegúrese de que los conectores y los enchufes de conexión estén protegidos de salpicaduras y entradas de agua. Los cables con conectores hembra deben estar en posición horizontal u orientados hacia abajo. Asegúrese de que todos los conectores estén completamente acoplados.



#### ¡PRECAUCIÓN!

##### Riesgo de lesiones y daños en el mando

Las clavijas de conexión de los cables conectados al módulo de suministro eléctrico pueden seguir activas aunque el sistema esté apagado.

- Los cables con clavijas activas se deben conectar, sujetar o cubrir para que no se expongan al contacto con personas o materiales que podrían provocar cortocircuitos.

Asegúrese de que los cables no queden más allá de los límites de la silla de ruedas para que no se enreden ni se dañen con objetos externos. Ponga especial cuidado con sillas de ruedas que cuentan con estructuras móviles como un elevador de asiento.

**¡ADVERTENCIA!**

El contacto continuo entre el usuario y el cable puede resultar en el forro del cable deshilachado. Esto aumenta el riesgo de descargas eléctricas.

- Evite colocar el cable en un lugar donde vaya a estar en contacto constante con el usuario final.

Al instalar el cable bus, evite que el cable y los puntos de conexión se sometan a una tensión indebida. La tensión del cable se debe reducir al mínimo siempre que sea posible; de este modo, se prolonga la vida útil y se reduce al mínimo el riesgo de daños accidentales.

**Riesgo de dañar el cable bus**

- El doblado regular puede dañar el cable de bus
  - Se recomienda el uso de una cadena portacables para sujetar el cable bus donde el cable esté sometido a dobleces cíclicas habituales. La extensión máxima de la cadena debe ser inferior a la longitud del cable bus. No se debe aplicar una fuerza para doblar el cable superior a 10 N.



Se deben llevar a cabo pruebas de funcionamiento adecuadas para determinar o confirmar la vida útil prevista y la frecuencia de inspección y mantenimiento.

**4.3 Conexión del mando****¡PRECAUCIÓN!****Riesgo de paradas imprevistas**

Si la clavija del cable del mando está rota, es posible que el cable del mando se afloje mientras conduce. El mando podría apagarse de repente si deja de recibir alimentación. Esto provocaría una parada imprevista.

- Compruebe siempre que la clavija del mando no esté dañada. Si la clavija está dañada, póngase en contacto con su proveedor de inmediato.

**Riesgo de dañar el mando**

- La clavija del mando y el zócalo del conector solo se conectan entre sí de una forma.
  - No los fuerce.

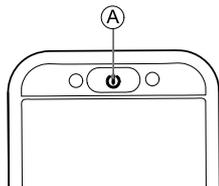
1. Presione ligeramente la clavija del cable del mando para conectarla en el zócalo del conector. Cuando la clavija se fije, se escuchará un clic.

## 5 Utilización

### 5.1 Manejo del mando

#### Encendido del mando

1.



Pulse la tecla de encendido/apagado (A).



Se encenderá la pantalla de inicio.

El LED de estado dentro del botón de encendido/apagado se iluminará de color verde, si no ocurre ningún error durante el encendido. Tras unos segundos, la pantalla estará lista para usarse.

Si se produce un error en el sistema durante el encendido, el LED de estado indica un error con una serie de parpadeos en rojo y también se muestra un icono de error en la barra de estado. Para obtener más información sobre la

indicación de error, consulte *7.1.1 Códigos de fallo y códigos de diagnóstico, página 119*

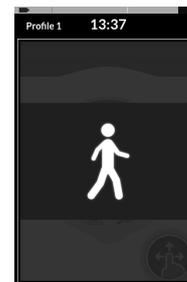
#### Apagado del mando

1. Pulse la tecla de encendido/apagado (A).



Se muestra la pantalla de apagado. Tras unos segundos, se apaga el mando.

#### Asistente al mando



Si su silla de ruedas está equipada con un control para el asistente (DLX-ACU200) y el control para el asistente está al mando, se muestra una transparencia de asistente al mando.

También se apaga el LED de estado dentro del botón de encendido/apagado del mando principal.

1. Pulse el botón de encendido/apagado del mando principal para retomar el control.

El control para el asistente se apaga automáticamente.

 Para obtener más información sobre el uso del control para el asistente, consulte el manual del mismo.

### 5.1.1 Controles de la pantalla de menú

#### Botones

Los botones se utilizan para realizar una acción como, por ejemplo,  para cerrar la pantalla.

Actualmente, utilizamos los siguientes botones en nuestros mandos:

Símbolo	Acción
	Cerrar pantalla
	Volver a la pantalla anterior
	Abrir la siguiente pantalla o el siguiente nivel. Aparece únicamente si una entrada de menú permite más ajustes.
	Aumentar o disminuir el valor de hora o minuto en el reloj

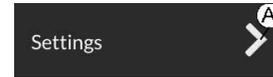


Fig. 5-1 Ejemplo de un botón

1. Toque el botón  para realizar la acción.

#### Interruptores

Los interruptores se utilizan para cambiar entre dos estados distintos, como **ON** y **OFF**. En la pantalla se puede ver el estado actual.



Fig. 5-2 Ejemplo de un interruptor

1. Pulse el interruptor  para cambiar el estado.

#### Controles deslizantes

Los controles deslizantes se utilizan para cambiar el valor de un ajuste continuamente.

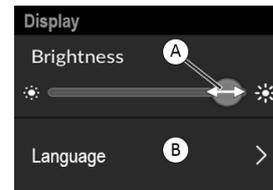


Fig. 5-3 Ejemplo de un control deslizante

1. Pulse y sostenga el círculo  dentro del control deslizante.
2. Deslice el círculo a la derecha para aumentar el valor. Deslice el círculo a la izquierda para reducir el valor.

## 5.1.2 Configuración de la pantalla de menú

### Apertura de la pantalla de menú

1.



Fig. 5-4

Mantenga pulsado el botón de navegación **A** hasta que se muestre la pantalla de menú.

### Cierre de la pantalla de menú

1.

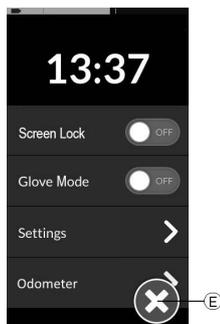


Fig. 5-5

Toque el botón **E** para cerrar la pantalla de menú.

### Cambio de la hora

1. Toque el reloj para editar la hora.  
En el modo de edición de la hora, el reloj mostrará el selector de hora en el que se podrán cambiar los valores de hora y minutos de forma independiente.

2.

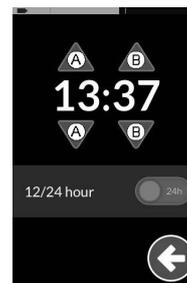


Fig. 5-6

Toque las flechas **A** para ajustar el valor de la hora o **B** para ajustar el valor de los minutos.

3.

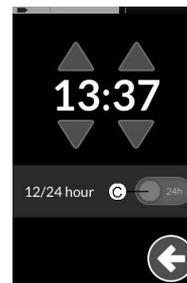


Fig. 5-7

En caso necesario, toque el interruptor **C** para cambiar entre el reloj de 12 horas y el de 24 horas.

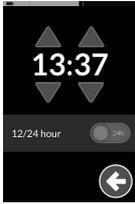


Fig. 5-8 Reloj de 24 horas

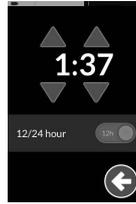


Fig. 5-9 Reloj de 12 horas

4.

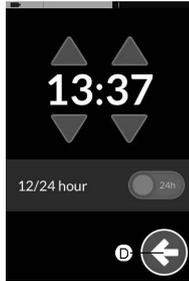


Fig. 5-10

Toque el botón **D** para volver a la pantalla de menú.

### 5.1.3 Bloqueo de pantalla para evitar una respuesta involuntaria

El bloqueo de pantalla es una función de seguridad que el usuario puede activar para evitar que otras personas interfieran de forma accidental o intencionada con la pantalla táctil. También impide cualquier respuesta involuntaria provocada por la lluvia u otros líquidos que puedan entrar en contacto con la pantalla táctil.

Cuando se active el bloqueo de pantalla, esta se seguirá viendo normalmente pero no responderá a las acciones de deslizar o tocar.

1.



Fig. 5-11

Mantenga pulsado el botón de navegación **A** para abrir la pantalla de menú.

2.



Fig. 5-12

Toque el interruptor Screen Lock (Bloqueo de pantalla) **A** para bloquear la pantalla.

3.

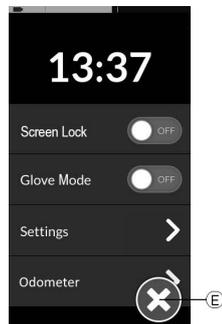


Fig. 5-13

Toque el botón **E** para cerrar la pantalla de menú.

Se ha activado el bloqueo de pantalla.

 Desconecte y vuelva a conectar el mando (ciclo de alimentación) para desactivar el bloqueo de pantalla.

 Mantenga seca la pantalla táctil para garantizar una respuesta adecuada durante el uso.

#### 5.1.4 Configuración de la Pantalla de menú

El mando se puede configurar desde la pantalla de menú. La pantalla de menú ofrece diferentes ajustes.

#### Pantalla de menú

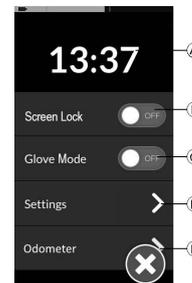


Fig. 5-14

	Entrada	Función
<b>A</b>	Clock (Reloj)	Vea y edite la hora; consulte <i>5.1.2 Configuración de la pantalla de menú, página 26.</i>
<b>B</b>	Screen Lock (Bloqueo de pantalla)	Active el bloqueo de pantalla; consulte <i>5.1.3 Bloqueo de pantalla para evitar una respuesta involuntaria, página 27.</i>
<b>C</b>	Glove Mode (Modo de guante)	Active el Modo de guante. La pantalla táctil se volverá más sensible, lo que permitirá interactuar con la pantalla llevando guantes.

	Entrada	Función
Ⓓ	Settings (Ajustes)	Abra el menú de ajustes.
Ⓔ	Odometer (Cuenta-kilómetros)	Vea el recorrido total, restablezca el cuentakilómetros, seleccione las unidades; consulte 5.1.5 <i>Configuración del cuentakilómetros, página 31.</i>

### Menu (Menú) Settings (Ajustes)

El menú Settings (Ajustes) le permite cambiar los ajustes de tres categorías distintas:

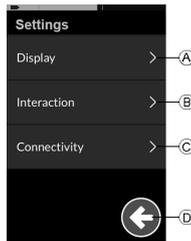


Fig. 5-15

	Entrada	Función
Ⓐ	Display (Pantalla)	Abra los ajustes de la pantalla.
Ⓑ	Interaction (Interacción)	Abra los ajustes de interacción.

	Entrada	Función
Ⓒ	Connectivity (Conectividad)	Abra los ajustes de conectividad.
Ⓓ	Back (Atrás)	Vuelva al nivel anterior.

### Display (Pantalla)

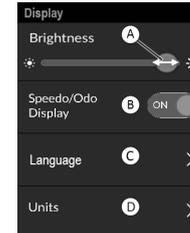


Fig. 5-16

	Entrada	Función
Ⓐ	Brightness (Brillo)	Disminuya o aumente el brillo de la pantalla.
Ⓑ	Speedo/Odo Display (Indicador de velocidad/cuenta-kilómetros)	Active la información del indicador de velocidad/cuenta-kilómetros en las tarjetas de conducción.

	Entrada	Función
Ⓒ	Language (Idioma)	Cambie la interfaz de usuario de la pantalla de menú al idioma seleccionado.
Ⓓ	Units (Unidades)	Seleccione las unidades.

### Interaction (Interacción)



Fig. 5-17

	Entrada	Función
Ⓐ	Tap-Only Mode (Modo de solo tocar)	Cambie entre el modo tocar y el modo deslizar y tocar.
Ⓑ	Tap Zone (Zona de toque)	<p>Define el área utilizada para detectar la acción de tocar en la pantalla táctil. Establece el área alrededor del punto de contacto inicial, dentro de la cual se reconocerá un toque. Fuera de esta área, el contacto continuo se considerará un arrastre/deslizamiento.</p> <p>Recomendación:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mucha destreza → Valor bajo (zona de toque pequeña)</li> <li>• Poca destreza → Valor alto (zona de toque grande)</li> </ul> <p><i>i</i> Este parámetro no cambia el área alrededor de las entradas fijas (botones, enlaces, etc.). Solo se aplica al área alrededor del primer punto de contacto al tocar o deslizar.</p>

	Entrada	Función
C	Left Hand Mode (Modo de mano izquierda)	<p>Cambie entre el uso del mando con la mano derecha y con la mano izquierda.</p> <p>Cuando el interruptor esté ajustado en <b>ON (ACTIVADO)</b>, se mostrarán todos los controles de usuario (botón de navegación, control deslizante de velocidad, controles de iluminación, etc.) y se podrán tocar desde la parte izquierda de la pantalla.</p>

### Connectivity (Conectividad)

Para obtener más información sobre los ajustes de conectividad, consulte *5.16.1 Configuración de la tarjeta de conectividad, página 73*.

### 5.1.5 Configuración del cuentakilómetros



Fig. 5-18

- A Medidor de distancia total
- B Medidor de recorrido
- C Botón de restablecimiento
- D Selector de unidades
- E Atrás

El medidor de distancia total muestra el valor acumulativo de todos los recorridos.



El medidor de distancia total no se puede restablecer desde esta pantalla. Póngase en contacto con su proveedor para restablecer este valor.

El medidor de recorrido muestra el valor de recorrido actual. Este es el valor que se muestra en las tarjetas de conducción.

## Restablecimiento del cuentakilómetros

1.



Fig. 5-19

Mantenga pulsado el botón de navegación **A** para abrir la pantalla de menú.

2. Toque el botón **Odometer (Cuentakilómetros)**.
3. Toque **Reset to zero (Restablecer a cero)** para restablecer el valor de recorrido.

## Cambio de unidades

1. Toque el selector de unidades **D** para cambiar las unidades mostradas. **mi** para millas **km** para kilómetros.
2. Toque el botón **E** para volver a la pantalla de menú.
- 3.

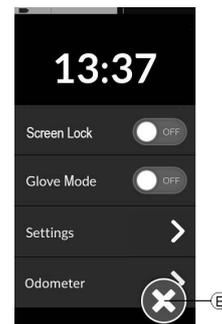


Fig. 5-20

Toque el botón **E** para cerrar la pantalla de menú.

**i** Las unidades también se podrán establecer a través de los ajustes de configuración de la pantalla; consulte *5.1.4 Configuración de la Pantalla de menú, página 28*.

## 5.2 Navegación por las tarjetas de función de usuario

El desplazamiento por las tarjetas de función de usuario depende de la configuración del botón de navegación. Consulte *3.3 Botón de navegación, página 16* para obtener más información sobre las posibles configuraciones.

Puede localizar y seleccionar una tarjeta de función navegado por las funciones y perfiles programados. Se pueden utilizar una serie de métodos de navegación, en función de sus necesidades y habilidades. Estos métodos se dividen en dos grupos:

- navegación directa y
- navegación indirecta.

### 5.2.1 Inhibiciones de cambio de función

El bloqueo de cambio de función es una función de seguridad que impide movimientos accidentales de conducción o de asiento cuando:

- se lleva a cabo un cambio de función mientras el usuario realiza una acción en la función activa.



Fig. 5-21

El usuario deberá finalizar su acción actual para cambiar la función. De lo contrario, se mostrará una transparencia de bloqueo de cambio de función.

### 5.2.2 Uso de la navegación directa

Puede desplazarse por los perfiles y funciones moviéndose de una tarjeta de función activa a una tarjeta de función adyacente. La tarjeta de función se activará de inmediato.

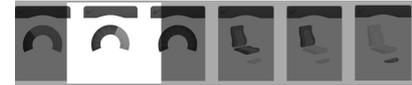


La navegación directa no se realiza mediante una entrada del usuario activa (por ejemplo, el mando), porque la entrada del usuario activa solo se utiliza para manejar la tarjeta de función activa (por ejemplo, mover el mando para conducir). En su lugar, el usuario se desplaza por los perfiles y funciones mediante la pantalla táctil u otras entradas de control.

### Uso del modo deslizar y tocar

#### Cambio de las tarjetas de función

1.



Deslice por la pantalla o toque el botón de navegación para abrir la pantalla de vista previa de la tarjeta.

2.

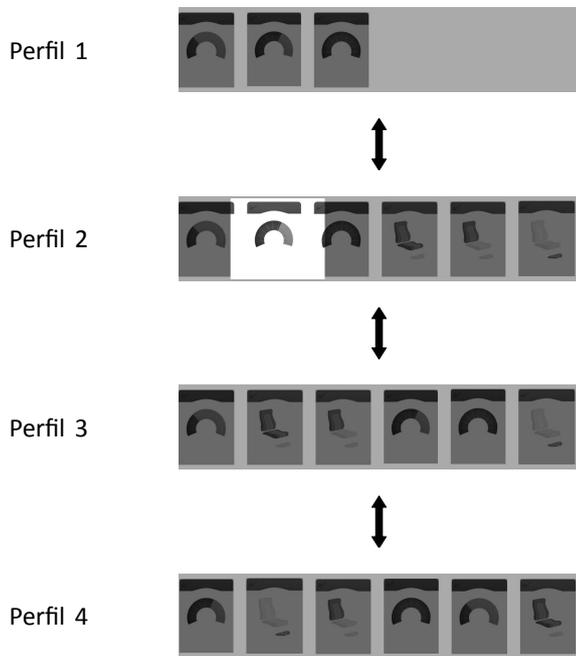


Deslice a la izquierda o la derecha para cambiar las tarjetas de función.

3. Toque en la tarjeta de función seleccionada, toque el botón de navegación o espere unos segundos para activar la tarjeta de función seleccionada.

#### Cambio de perfiles

1.



Deslice arriba o abajo para activar otro perfil.  
La vista de la pantalla enfoca la primera tarjeta de función o la última tarjeta de función utilizada del perfil, en función de cómo esté configurada la programación.

2. Deslice a la izquierda o la derecha para cambiar las tarjetas de función.
3. Toque en la tarjeta de función seleccionada, toque el botón de navegación o espere unos segundos para activar la tarjeta de función seleccionada.

## Uso del modo tocar

### Cambio de las tarjetas de función



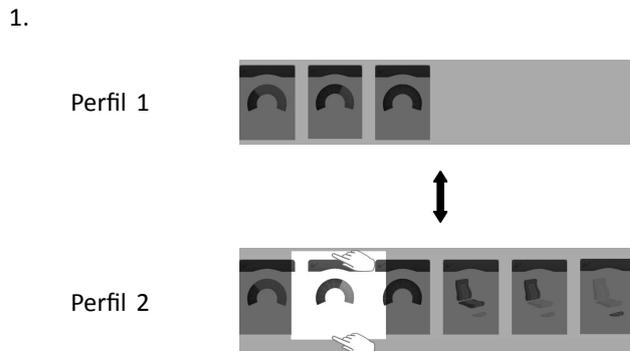
Toque el botón de navegación (pulsación corta) para abrir la pantalla de vista previa de la tarjeta.

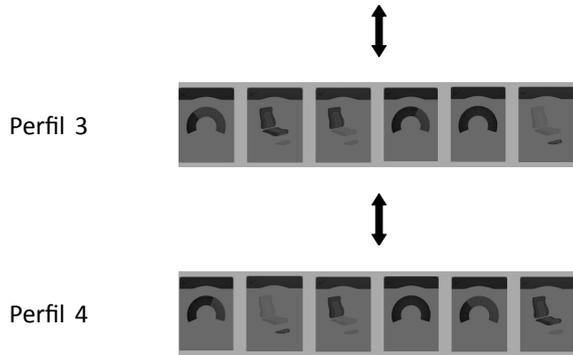


Toque a izquierda o derecha de la tarjeta que se encuentra en el centro de la pantalla para cambiar las tarjetas de función.

3. Toque en la tarjeta de función seleccionada, toque el botón de navegación o espere unos segundos para activar la tarjeta de función seleccionada.

### Cambio de perfiles





Toque encima o debajo de la tarjeta de función que se encuentra en el centro de la pantalla para activar otro perfil.

La vista de la pantalla enfoca la primera tarjeta de función o la última tarjeta de función utilizada del perfil en función de cómo esté configurada la programación.

2. Toque el botón de navegación o espere unos segundos para activar la tarjeta de función seleccionada.

### 5.2.3 Uso de la navegación indirecta

La navegación indirecta es la capacidad de desplazarse por los diferentes perfiles y las tarjetas de función, independientemente de la pantalla táctil, con la ayuda de la entrada del usuario activa (por ejemplo, un control de cabeza).

De forma predeterminada, la navegación indirecta está desactivada. Póngase en contacto con su proveedor si debe activar la navegación indirecta.

De forma similar a la función de conducción, existe diferencia entre un funcionamiento de tres cuadrantes (3Q) y de cuatro cuadrantes (4Q).

### Uso de la entrada de control (EC)

Una entrada de control puede ser cualquier interruptor externo, por ejemplo, un interruptor con forma de huevo o un interruptor de labios de un control de sorber y soplar.

1. Con una pulsación corta cambia la tarjeta de función.
2. Con una pulsación larga cambia el perfil.

No se muestra ninguna vista previa de la tarjeta. Las tarjetas de función cambian se activan de inmediato.

Tipo de entrada del usuario	Asignación de la selección de menús	Asignación de la selección por exploración
<p>4 cuadrantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• joystick</li> <li>• Sorber y soplar</li> <li>• Control de cabeza de sorber y soplar</li> </ul>	<p>entrada a la izquierda: menú anterior            entrada a la derecha: seleccionar            entrada hacia atrás: siguiente opción del menú            entrada hacia delante: opción anterior del menú</p>	<p>entrada a la izquierda: seleccionar            entrada a la derecha: seleccionar            entrada hacia atrás: seleccionar            entrada hacia delante: seleccionar</p>
<p>3 cuadrantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Control de cabeza</li> <li>• Control de proximidad con cuatro interruptores</li> </ul>	<p>entrada a la izquierda: seleccionar            entrada a la derecha: siguiente opción del menú            entrada hacia atrás: desactivada            entrada hacia delante (solo el control de proximidad con cuatro interruptores): desactivada</p>	<p>entrada a la izquierda: seleccionar            entrada a la derecha: seleccionar            entrada hacia atrás: desactivada            entrada hacia delante (solo el control de proximidad con cuatro interruptores): desactivada</p>

## 5.2.4 Selección de menús

Con la selección de menús puede realizar la navegación y la selección de tarjetas de función.



Para desplazarse por los menús con la selección de menús, elija un perfil en el menú del perfil y, a continuación, seleccione una tarjeta de función en el menú de la tarjeta de función. Antes de realizar una selección, puede desplazarse dentro y entre los menús (del perfil a la tarjeta de función y viceversa) si es necesario.

### Navigation Entry (Entrada de navegación)

De forma predeterminada, la navegación indirecta se inicia mediante un interruptor externo, por ejemplo, un interruptor con forma de huevo.

La navegación indirecta se puede iniciar sin un interruptor externo, mediante **Stand by select** (Selección en espera), que

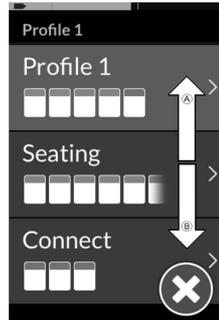
debe activar su proveedor. Esto significa que la navegación indirecta se inicia automáticamente tras un periodo de tiempo sin actividad por parte del usuario. Este periodo lo puede definir su proveedor.

Hay dos modos diferentes de entrar en la navegación indirecta:

- Si la entrada de navegación está establecida en **First Profile** (Primer perfil), la selección de menús empieza en el primer perfil del menú del perfil. Debe elegir un perfil antes de ir al menú de la tarjeta de función del perfil seleccionado. Puede seleccionar una tarjeta de función en el menú de la tarjeta de función o regresar al menú del perfil para seleccionar un perfil diferente.
- Si la entrada de navegación está establecida en **Active User Function** (Función de usuario activa), la selección de menús empieza en la tarjeta de función seleccionada actualmente en el menú de la tarjeta de función. Desde aquí puede decidir desplazarse al menú de la tarjeta de función, seleccionar una tarjeta de función o subir al menú del perfil y elegir un perfil diferente.

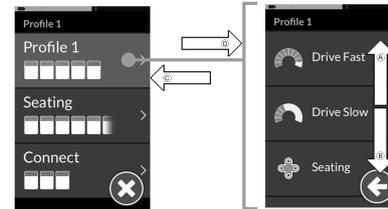
## Selección de menús con un funcionamiento basado en 4 cuadrantes

1. Presione el interruptor externo.  
Se abre el menú del perfil.
- 2.



Aplique la entrada hacia adelante **A** o la entrada hacia atrás **B** para cambiar entre los perfiles.

3.



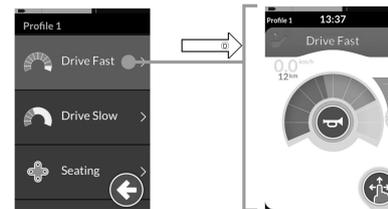
Aplique la entrada a la derecha **D** para seleccionar el perfil.

Se abre el menú de la tarjeta de función.

Aplique la entrada hacia adelante **A** o la entrada hacia atrás **B** para cambiar entre las tarjetas de función.

Aplique la entrada a la izquierda **C** para regresar al menú anterior.

4.

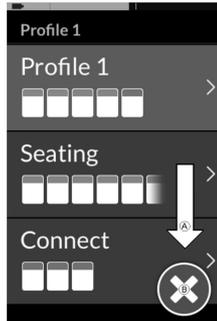


Aplique la entrada a la derecha **D** para seleccionar la tarjeta de función.

### Selección de menús con un funcionamiento basado en 3 cuadrantes

1. Presione el interruptor externo.  
Se muestra la siguiente tarjeta de función.
2. Presione de nuevo el interruptor externo para cambiar entre todas las tarjetas de función del perfil.  
Después de cambiar entre todas las tarjetas de función, se abre el menú del perfil.

3.

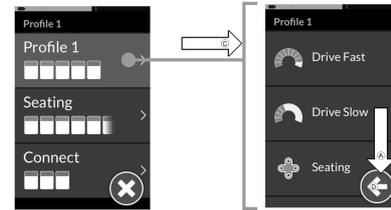


Aplique la entrada a la derecha **A** para cambiar el perfil.

4. Para cerrar el menú del perfil, aplique la entrada a la derecha hasta que se seleccione el botón Close (Cerrar) **B**.

Aplique la entrada a la izquierda para cerrar el menú del perfil.

5.

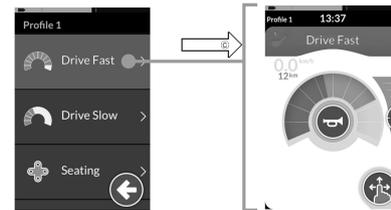


Aplique la entrada a la izquierda **C** para seleccionar el perfil.

Aplique la entrada a la derecha **A** para cambiar la tarjeta de función.

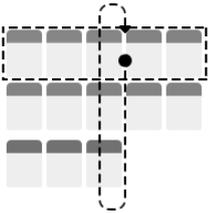
6. Para regresar al menú del perfil, aplique la entrada a la derecha hasta que se seleccione el botón Back (Atrás) **D**. Aplique la entrada a la izquierda para regresar al menú del perfil.

7.



Aplique la entrada a la izquierda **C** para seleccionar la tarjeta de función.

### 5.2.5 Descripción de la selección por exploración

	Perfiles		Tarjetas de función		Tarjeta de función seleccionada
	Navigation Entry (Entrada de navegación) First Profile (Primer perfil)		Navigation Entry (Entrada de navegación) Active User Function (Función de usuario activa)		
			sin selección ←	 Una iteración	seleccionar tarjeta de función →
	seleccionar perfil →			seleccionar tarjeta de función →	
	sin selección ↓	seleccionar ↑	no hay una tarjeta de función seleccionada ↓		
Temporizador →					

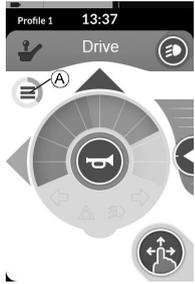
### 5.2.6 Selección por exploración

Con la selección por exploración el sistema realiza la navegación y usted selecciona la tarjeta de función.

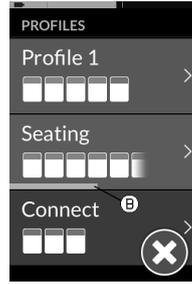
La selección por exploración le ofrece un proceso semiautomatizado para desplazarse por los menús de los perfiles y de las tarjetas de función mostrando una opción

de menú (o control de navegación) cada vez. Para cada opción de menú mostrada, puede elegir seleccionarla o ignorarla. Si la ignora, se muestra la siguiente opción de menú en la pantalla táctil tras un breve periodo de tiempo. Este periodo lo define el proveedor.

### Menú de la tarjeta de función



### Menú del perfil



El periodo de tiempo antes de que aparezca la siguiente opción de menú se muestra mediante un indicador circular **A** o una barra **B**.



Cada menú se recorre un determinado número de veces. Este número lo define el proveedor. Si no se realiza ninguna selección cuando se alcanza el número de iteraciones establecido, el sistema entra en un estado de espera, indicado por la transparencia anterior.

El sistema puede entrar en el estado de espera desde el menú del perfil o el menú de la tarjeta de función. Para salir del estado de espera, debe especificar un comando de selección. Siempre se entra en el menú del perfil al salir del estado de espera.

### Navigation Entry (Entrada de navegación)

De forma predeterminada, la navegación indirecta se inicia mediante un interruptor externo, por ejemplo, un interruptor con forma de huevo.

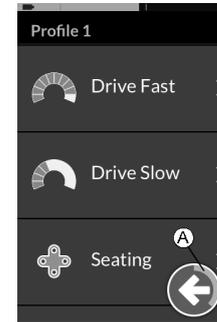
Si su proveedor ha activado **Stand by select** (Selección en espera), la navegación indirecta se inicia automáticamente tras un periodo de tiempo sin actividad por parte del usuario. Este periodo lo puede definir su proveedor.

Hay dos modos diferentes de entrar en la navegación indirecta, consulte [5.2.5 Descripción de la selección por exploración, página 40](#) para ver un gráfico detallado:

- Si Navigation Entry (Entrada de navegación) está establecida en **First Profile** (Primer perfil), la primera opción del menú del perfil se muestra en la pantalla táctil. Si no se selecciona esta opción, el sistema recorre el menú del perfil hasta que se selecciona un perfil o hasta que se alcanza el número de iteraciones, en cuyo caso, el menú muestra el estado de espera. Si se selecciona un perfil antes de que el sistema entre en el estado de espera, el sistema muestra la primera opción del menú de la tarjeta de función. Si no se selecciona esta opción, el sistema recorre el menú de la tarjeta de función hasta que se selecciona una tarjeta de función o hasta que se alcanza el número de iteraciones, en cuyo caso, el menú muestra el estado de espera.
- Si Navigation Entry (Entrada de navegación) está establecida en **Active User Function** (Función de usuario activa), la opción de la tarjeta de función seleccionada actualmente se muestra en la pantalla táctil. Si no se selecciona esta tarjeta de función, el sistema recorre una vez las opciones restantes de la tarjeta de función del perfil, desde la primera opción de menú a la última, si es necesario. Durante esta iteración simple, se debe seleccionar una tarjeta de función, en caso contrario, el menú revierte al menú del perfil. Si el sistema revierte al menú del perfil, la primera opción del menú del perfil se muestra en la pantalla táctil. Si no se selecciona esta opción, el sistema recorre el menú del perfil hasta que se selecciona un perfil o hasta que se alcanza el número de iteraciones, en cuyo caso, el menú muestra el estado de espera. Si se selecciona un perfil antes de que el sistema entre en estado de espera, el sistema muestra la primera opción del menú de la tarjeta de función. Si no se selecciona esta opción, el sistema recorre el menú de la tarjeta de función hasta que se selecciona una función o hasta que se alcanza el número de iteraciones, en cuyo caso, el menú muestra el estado de espera.

### Selección por exploración con un funcionamiento basado en 3 o 4 cuadrantes

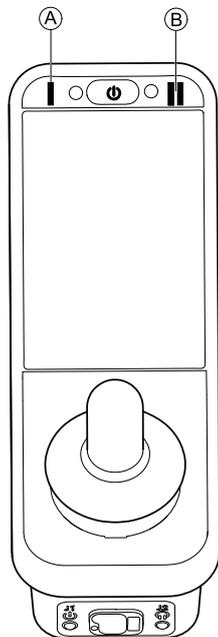
Tipo de entrada del usuario	Asignación de la selección por exploración
4 cuadrantes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Joystick</li> <li>• Sorber y soplar</li> <li>• Control de cabeza de sorber y soplar</li> </ul>	entrada a la izquierda: seleccionar entrada a la derecha: seleccionar entrada hacia atrás: seleccionar entrada hacia delante: seleccionar
3 cuadrantes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Control de cabeza</li> <li>• Control de proximidad con cuatro interruptores</li> </ul>	entrada a la izquierda: seleccionar entrada a la derecha: seleccionar entrada hacia atrás: desactivada entrada hacia delante (solo el control de proximidad con cuatro interruptores): desactivada



Al igual que en la selección de menú, es posible retroceder desde el menú de la tarjeta de función al menú del perfil o cerrar el menú del perfil. Los elementos de navegación de control se muestran en el proceso de exploración. El periodo de tiempo antes de que se aparezca el siguiente elemento se muestra mediante un indicador circular.

1. Realice una entrada de selección, si se muestra el elemento de navegación de control **A**.

### 5.3 Uso de los botones multifunción



De forma predeterminada, puede cambiar los perfiles y las tarjetas de función con los botones multifunción.

1. Pulse el botón izquierdo **A** para cambiar al siguiente perfil.
2. Pulse el botón derecho **B** para cambiar a la siguiente tarjeta de función.

### 5.4 Uso de los conmutadores (opcional)

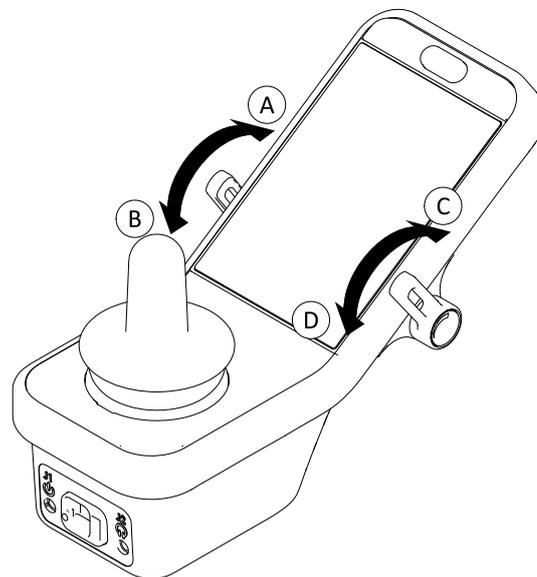


Fig. 5-22

Los conmutadores constituyen un medio alternativo para cambiar los controles más utilizados y pueden ser una opción para aquellos usuarios que, por ejemplo, tengan dificultades para alcanzar la tecla de encendido/apagado o los botones multifunción, o para manejar determinadas áreas de la pantalla táctil del mando.

Cuando los interruptores se desplacen hacia delante o hacia atrás de su posición neutral, se realizará la acción programada. Si los interruptores se liberan, volverán a la posición neutral.

De forma predeterminada, se realizan las siguientes acciones:

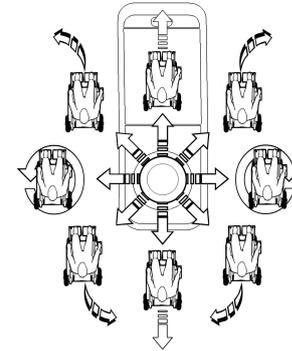
A	Conmutador izquierdo	Comando hacia delante	Botón de alimentación (encendido/apagado)
B		Comando hacia atrás (pulsación corta)	Cambio a la siguiente tarjeta de función
		Comando hacia atrás (pulsación larga)	Cambio al siguiente perfil
C	Conmutador derecho	Comando hacia delante	Aumento de la velocidad en un 10 %
D		Comando hacia atrás	Reducción de la velocidad en un 10 %

## 5.5 Modo de conducción proporcional

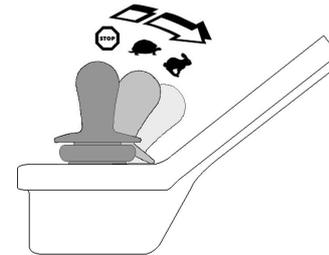
### 5.5.1 Uso del joystick

El joystick controla la dirección y la velocidad de la silla de ruedas.

Cuando el joystick no se encuentra en la posición central (neutra), la silla de ruedas se mueve en la dirección del movimiento del joystick.



La velocidad de la silla de ruedas es proporcional a los movimientos del joystick; por tanto, cuanto más lejos se desplaza el joystick de la posición neutra, más rápido se moverá la silla de ruedas.



Si se mueve de nuevo el joystick a la posición neutra, la silla de ruedas se ralentiza y se detiene.

Si se suelta el joystick en cualquier posición distinta a la neutra, el joystick vuelve a la posición neutra y la silla de ruedas se ralentiza hasta detenerse.

También puede utilizarse el joystick para iniciar el sistema cuando está en modo de reposo, si el proveedor ha activado este parámetro. Consulte 5.14 *Modo de reposo*, página 62.

### 5.5.2 Control de la velocidad máxima

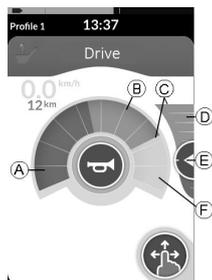


Fig. 5-23

El controlador de velocidad se divide en diez segmentos, que representan el rango de velocidad de la silla de ruedas. Cada segmento se puede mostrar en uno de tres colores.

- La sección verde (A) muestra el rango de velocidad, determinado por el punto de referencia (E) en el control deslizante de velocidad (D).
- La sección amarilla (B) muestra el rango de velocidad máximo preestablecido (C), según la programación de la tarjeta de conducción.
- La sección gris (F) muestra que el rango de velocidad máximo total de la silla de ruedas no se alcanza en la función de conducción correspondiente.

En cada tarjeta de conducción podrá controlar la velocidad máxima preestablecida en función de sus necesidades.

1.

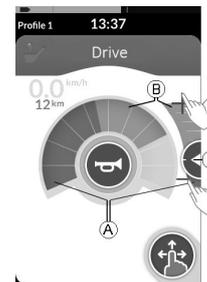


Fig. 5-24

Modo deslizar y tocar	Modo tocar
Deslice el punto de referencia (E) arriba o abajo, cuando esté en el modo deslizar y tocar.	Toque en la parte superior o inferior del control deslizante de velocidad (D), cuando esté en el modo tocar. Los signos más y menos indican dónde tocar.

La proporción de las secciones verdes (A) y las secciones amarillas (B) en el controlador de velocidad y el control deslizante de velocidad se corresponden con la posición del punto de referencia (E).



Fig. 5-25

En cuanto empiece a conducir, el control deslizante de velocidad y el botón de navegación desaparecerán de la pantalla. En el indicador de velocidad (si está activado) se mostrará la velocidad actual.



Fig. 5-26

La pantalla del indicador de velocidad/cuentakilómetros constituye una nueva característica, introducida para el LiNX MR6.0, y sustituye al indicador de velocidad de barrido que solía rodear al controlador de velocidad.

- Si tanto el firmware como el archivo de configuración son de una versión superior a la 5.1.10, se mostrará el nuevo indicador de velocidad/cuentakilómetros cuando esté activado.
- Si tanto el firmware como el archivo de configuración son de una versión igual o inferior a la 5.1.10, se mostrará el indicador de velocidad anterior.
- Si el firmware es de una versión superior a la 5.1.10 y el archivo de configuración es de una versión igual o inferior a la 5.1.10, no se mostrará ningún indicador de velocidad.

## 5.6 Modo de conducción acoplada

Los modos de conducción acoplada le permiten acoplar (o mantener) una velocidad hacia delante o hacia atrás para que pueda conducir sin tener que aplicar continuamente una petición de impulso.

### ! Riesgo de movimiento imprevisto

Cuando aplica una petición de impulso hacia delante o hacia atrás, la silla de ruedas avanza o retrocede a velocidad constante y la mantendrá hasta que ocurra una de las siguientes acciones:

- se presiona el interruptor de parada externo (consulte 5.6.1 *Interruptor de parada externo, página 49*),
- se realiza la parada de emergencia (consulte 5.7 *Parada de emergencia, página 55*),
- se recibe una petición de impulso en dirección contraria (marcha atrás si se conduce hacia delante y marcha adelante si se conduce marcha atrás) o
- ha expirado el Límite de tiempo de conducción acoplada.

i Para evitar situaciones potencialmente peligrosas Invacare recomienda que se familiarice con el modo de conducción acoplada, sobre todo con las peticiones de detención de la silla de ruedas.



El término petición, que se menciona en este manual, se refiere a la entrada del tipo de control correspondiente, por ejemplo, los movimientos del joystick o las acciones de sorber y soplar. Consulte 5.17.7 *Uso del control de cabeza de sorber y soplar, página 101* para obtener más información sobre el control de cabeza de sorber y soplar.



De forma predeterminada, el modo de conducción acoplada está preconfigurado con Sorber y soplar solo o con el Control de cabeza de sorber y soplar. Para todos los demás tipos de control, el modo de conducción acoplada no está preconfigurado de forma predeterminada, sino que lo activa su proveedor.



Su proveedor puede asignar cada función de conducción a un modo de conducción acoplada. Existen seis modos de conducción acoplada, que se indican en la parte inferior izquierda de la tarjeta de conducción con los símbolos que se muestran en la tabla siguiente.

 1 Aumentar

 3 Aumentar

 5 Aumentar

 3 Aumentar/Reducir

 5 Aumentar/Reducir

 Control de crucero

 El Límite de tiempo de conducción acoplada se reinicia siempre que se aplica la subsiguiente petición de impulso.

 El proveedor configura el Límite de tiempo de conducción acoplada. Para cambiar el parámetro, póngase en contacto con su proveedor.

## Peticiones de giro

La silla de ruedas puede girar en el modo de conducción acoplada. Si se aplica una petición de giro, la silla de ruedas permanece en el modo de conducción acoplada y también responde a la petición de giro mientras esta se aplique. El Límite de tiempo de conducción acoplada se reinicia siempre que se aplica una petición de giro. Cuando expira el Límite de tiempo de conducción acoplada, la silla de ruedas se detiene.

### 5.6.1 Interruptor de parada externo

Para configurar una silla de ruedas para la conducción acoplada, se debe instalar un interruptor de parada externo en la silla de ruedas. Lo ideal sería que el interruptor de parada externo estuviera bien visible y fácilmente accesible para proporcionar un nivel de seguridad adicional para el usuario.

### Prueba del interruptor de parada externo

La prueba del interruptor de parada externo verifica que funciona correctamente. La prueba se realiza una vez por ciclo de alimentación cuando:

- se enciende la silla de ruedas con una función del modo de conducción acoplada o
- se selecciona una función del modo de conducción acoplada después de una función del modo no acoplado.



La prueba del interruptor de parada externo se indica mediante una transparencia de la pantalla

1. Pulse el interruptor de parada externo para realizar la prueba.



La silla de ruedas no se desplazará hasta que la prueba del interruptor de parada externo finalice con éxito.

### 5.6.2 1 Aumentar



En este modo, una petición de impulso simple (hacia delante o hacia atrás) hace que la velocidad de la silla de ruedas se acelere hasta la velocidad de conducción máxima **A** de la tarjeta de función seleccionada y, a continuación, se mantiene durante el Límite de tiempo de conducción acoplada programado siempre que no se aplique otra petición.

### Conducción

1. Aplique la petición de impulso en la dirección que desee (hacia delante o hacia atrás).
2. Suelte la petición de conducción.  
La velocidad de la silla de ruedas se acelera hasta la velocidad de conducción máxima de la tarjeta de función seleccionada.

### Detención

- Aplique la petición de impulso en dirección contraria (marcha atrás si conduce hacia delante y marcha adelante si conduce hacia atrás),
- presione el interruptor de parada externo,
- realice una parada de emergencia o
- deje que expire el Límite de tiempo de conducción acoplada.

### 5.6.3 3 Aumentar



En este modo, puede elegir entre una de las tres velocidades fijas. Las velocidades disponibles son el 33 %, 67 % y 100 % de la velocidad hacia delante o hacia atrás máxima preestablecida **A** de la tarjeta de función seleccionada y, a continuación, dicha velocidad se mantiene durante el Límite de tiempo de conducción acoplada programado siempre que no se aplique otra petición.

#### Conducción

1. Aplique la petición de impulso en la dirección que desee (hacia delante o hacia atrás).
2. Suelte la petición de conducción.  
La velocidad de la silla de ruedas acelera al 33 % de la velocidad de conducción máxima.
3. Aplique la petición de impulso hacia delante cuando conduzca hacia delante o la petición de impulso hacia atrás cuando conduzca marcha atrás para acelerar a la siguiente velocidad fija.
4. Suelte la petición de conducción.  
La nueva velocidad se mantendrá constante.

### Detención

- Aplique la petición de impulso en dirección contraria (marcha atrás si conduce hacia delante y marcha adelante si conduce hacia atrás),
- presione el interruptor de parada externo,
- realice una parada de emergencia o
- deje que expire el Límite de tiempo de conducción acoplada.

### 5.6.4 5 Aumentar



En este modo, puede elegir entre una de las cinco velocidades fijas. Las velocidades disponibles son el 20 %, 40 %, 60 %, 80 % y 100 % de la velocidad hacia delante o hacia atrás máxima preestablecida **A** de la tarjeta de función seleccionada y, a continuación, dicha velocidad se mantiene durante el Límite de tiempo de conducción acoplada programado siempre que no se aplique otra petición.

## Conducción

1. Aplique la petición de impulso en la dirección que desee (hacia delante o hacia atrás).
2. Suelte la petición de conducción.  
La velocidad de la silla de ruedas acelera al 20 % de la velocidad de conducción máxima.
3. Aplique la petición de impulso hacia delante cuando conduzca hacia delante o la petición de impulso hacia atrás cuando conduzca marcha atrás para acelerar a la siguiente velocidad fija.
4. Suelte la petición de conducción.  
La nueva velocidad se mantendrá constante.

## Detención

- Aplique la petición de impulso en dirección contraria (marcha atrás si conduce hacia delante y marcha adelante si conduce hacia atrás),
- presione el interruptor de parada externo,
- realice una parada de emergencia o
- deje que expire el Límite de tiempo de conducción acoplada.

## 5.6.5 3 Aumentar/Reducir



En este modo, puede aumentar o reducir entre tres velocidades fijas. Las velocidades disponibles son el 33 %, 67 % y 100 % de la velocidad hacia delante o hacia atrás máxima preestablecida (A) de la tarjeta de función seleccionada y, a continuación, dicha velocidad se mantiene durante el Límite de tiempo de conducción acoplada programado siempre que no se aplique otra petición.

### Conducción

1. Aplique la petición de impulso en la dirección que desee (hacia delante o hacia atrás).
2. Suelte la petición de conducción.  
La velocidad de la silla de ruedas acelera al 33 % de la velocidad de conducción máxima.

3. Aplique la petición de impulso hacia delante cuando conduzca hacia delante o la petición de impulso hacia atrás cuando conduzca marcha atrás para acelerar a la siguiente velocidad fija más alta.  
Aplique la petición de impulso hacia atrás cuando conduzca marcha atrás o la petición de impulso hacia delante cuando conduzca hacia delante para ralentizar a la siguiente velocidad fija más baja.



La petición de impulso en dirección contraria se debe aplicar rápidamente, en menos de un segundo; en caso contrario, la silla de ruedas se detiene.

4. Suelte la petición de conducción.  
La nueva velocidad se mantendrá constante.

### Detención

- Aplique la petición de impulso en dirección contraria durante más de un segundo (marcha atrás si conduce hacia delante y marcha adelante si conduce hacia atrás),
- presione el interruptor de parada externo,
- realice una parada de emergencia o
- deje que expire el Límite de tiempo de conducción acoplada.

### 5.6.6 5 Aumentar/Reducir



En este modo, puede aumentar o reducir entre cinco velocidades fijas. Las velocidades disponibles son el 20 %, 40 %, 60 %, 80 % y 100 % de la velocidad hacia delante o hacia atrás máxima preestablecida  $\text{A}$  de la tarjeta de función seleccionada y, a continuación, dicha velocidad se mantiene durante el Límite de tiempo de conducción acoplada programado siempre que no se aplique otra petición.

### Conducción

1. Aplique la petición de impulso en la dirección que desee (hacia delante o hacia atrás).
2. Suelte la petición de conducción.  
La velocidad de la silla de ruedas acelera al 20 % de la velocidad de conducción máxima.

3. Aplique la petición de impulso hacia delante cuando conduzca hacia delante o la petición de impulso hacia atrás cuando conduzca marcha atrás para acelerar a la siguiente velocidad fija más alta.  
Aplique la petición de impulso hacia atrás cuando conduzca marcha atrás o la petición de impulso hacia delante cuando conduzca hacia delante para ralentizar a la siguiente velocidad fija más baja.

 La petición de impulso en dirección contraria se debe aplicar rápidamente, en menos de un segundo; en caso contrario, la silla de ruedas se detiene.

4. Suelte la petición de conducción.  
La nueva velocidad se mantendrá constante.

### Detención

- Aplique la petición de impulso en dirección contraria durante más de un segundo (marcha atrás si conduce hacia delante y marcha adelante si conduce hacia atrás),
- presione el interruptor de parada externo,
- realice una parada de emergencia o
- deje que expire el Límite de tiempo de conducción acoplada.

### 5.6.7 Control de cruceo



En este modo, no tiene intervalos fijos y puede elegir la velocidad acoplada usted mismo y mantener dicha velocidad durante el Límite de tiempo de conducción acoplada programado siempre que no aplique otra petición.

### Conducción

1. Aplique y mantenga la petición de impulso hacia delante o hacia atrás hasta que la silla de ruedas acelere a la velocidad que desee.
2. Suelte la petición de conducción.  
La velocidad de la silla de ruedas se mantendrá constante.
3. Si no se alcanza la velocidad de impulso máxima (A), vuelva a aplicar y mantener la petición de impulso en la misma dirección.
4. Suelte la petición de conducción.  
La nueva velocidad se mantendrá constante.

5. Aplique la petición de impulso en dirección contraria (marcha atrás si conduce hacia delante y marcha adelante si conduce hacia atrás) para ralentizar la velocidad.
6. Suelte la petición de conducción.  
La nueva velocidad se mantendrá constante.

### Detención

- Aplique la petición de impulso dos veces en la misma dirección rápidamente (en menos de un segundo),
- presione el interruptor de parada externo,
- realice una parada de emergencia o
- deje que expire el Límite de tiempo de conducción acoplada.

## 5.7 Parada de emergencia

Si pulsa el botón CON/DES cuando está en marcha, se produce una parada de emergencia. Después se desconecta el mando.

## 5.8 Manejo de las luces de posición

-  Si conduce en el exterior, encienda las luces de posición cuando haya poca visibilidad o esté oscuro.
-  Para manejar las luces de posición, debe detener el vehículo eléctrico.

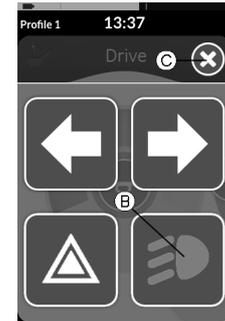
### Encendido de las luces de posición

1.



Toque el botón de control de la iluminación **(A)**.

2.



Pantalla de transparencias del panel de botones de iluminación

Toque el símbolo de las luces de posición **(B)**.



Las luces de posición se encienden. El testigo de las luces de posición se enciende en el panel de iluminación.

3. Toque el botón © para cerrar el panel de botones de iluminación.



Si empieza a desplazarse, la transparencia del panel de botones de iluminación desaparece automáticamente y las luces de posición permanecen encendidas.

## Apagado de las luces de posición

- 1.



1. Toque el botón de control de la iluminación (A).

- 2.



Pantalla de transparencias del panel de botones de iluminación

Toque el símbolo de la luz (B).

Las luces de posición se apagan.

3. Toque el botón © para cerrar el panel de botones de iluminación.

 Si empieza a desplazarse, la transparencia del panel de botones de iluminación desaparece automáticamente.

## 5.9 Manejo de las luces de peligro

 Para manejar las luces de peligro, debe detener el vehículo eléctrico.

### Encendido de las luces de peligro

1.



Toque el botón de control de la iluminación **A**.

2.



Pantalla de transparencias del panel de botones de iluminación

Toque el símbolo de las luces de peligro **B**.



Las luces de peligro se encienden. El testigo de las luces de peligro se enciende en el panel de iluminación.

3. Toque el botón **C** para cerrar el panel de botones de iluminación.



Si empieza a desplazarse, la transparencia del panel de botones de iluminación desaparece automáticamente y las luces de peligro permanecen encendidas.

## Apagado de las luces de peligro

1.



Toque el botón de control de la iluminación (A).

2.



Pantalla de transparencias del panel de botones de iluminación

Toque el símbolo de las luces de peligro (B).

Las luces de peligro se apagan.



Si empieza a desplazarse, la transparencia del panel de botones de iluminación desaparece automáticamente.

## 5.10 Manejo de los intermitentes

 Para manejar los intermitentes, debe detener el vehículo eléctrico.

### Encendido de los intermitentes

1.



Toque el botón de control de la iluminación **A**.

2.



Pantalla de transparencias del panel de botones de iluminación

Toque el símbolo del intermitente izquierdo **B** o el símbolo del intermitente derecho **C**.



Se enciende el intermitente izquierdo o derecho. El testigo del intermitente izquierdo o derecho se enciende en el panel de iluminación.

3. Toque el botón **D** para cerrar el panel de botones de iluminación.

 Si empieza a desplazarse, la transparencia del panel de botones de iluminación desaparece automáticamente.

 Pasados diez segundos, los intermitentes se apagan automáticamente.

## Apagado de los intermitentes

1.



Toque el botón de control de la iluminación **A**.

2.



Pantalla de transparencias del panel de botones de iluminación

Toque el símbolo del intermitente izquierdo **B** o el símbolo del intermitente derecho **C**.

Se apaga el intermitente izquierdo o derecho.



Si empieza a desplazarse, la transparencia del panel de botones de iluminación desaparece automáticamente.

## 5.11 Funcionamiento de la bocina



1. Toque el botón de la bocina **A** para hacerla sonar. La bocina sonará mientras toque el botón.

## 5.12 Uso de las funciones de iluminación y la bocina con la tarjeta de función de utilidad

A través de una tarjeta de función de utilidad, podrá manejar las funciones de iluminación y la bocina con una entrada externa. La tarjeta de función de utilidad forma parte de uno o varios perfiles y podrá activarse como una tarjeta de función de conducción o de asiento.

1. Active la tarjeta de función de utilidad.
2. Aplique una petición según la siguiente lista.

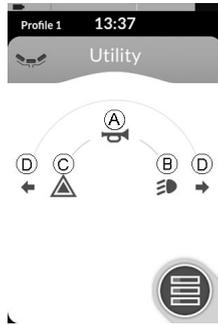


Fig. 5-27

- Aplique la petición de impulso hacia delante **A** para hacer sonar la bocina.
- Aplique la petición corta de impulso hacia la derecha **B** para encender/apagar las luces de posición.
- Aplique la petición corta de impulso hacia la izquierda **C** para encender/apagar las luces de peligro.
- Aplique la petición larga de impulso hacia la izquierda o hacia la derecha **D** para encender el intermitente izquierdo o derecho. Se puede utilizar una petición breve para apagarlos.

 Pasados diez segundos, los intermitentes se apagarán automáticamente.

 Active una tarjeta de función de conducción para conducir normalmente, mientras permanecen encendidas las luces de posición y de peligro.

### 5.13 Bloqueo/desbloqueo del mando

De forma predeterminada, la función de bloqueo está desactivada. Póngase en contacto con su proveedor para cambiar la configuración.

Si la función está activada, el sistema se puede bloquear y desbloquear mediante la secuencia descrita a continuación.

#### Bloqueo del mando

1.

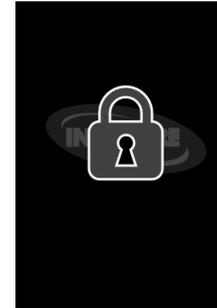


Fig. 5-28

Pulse el botón de encendido/apagado durante más de tres segundos, hasta que aparezca una transparencia de bloqueo.

2. El mando se apaga.

Al apagar el mando, se muestra transparencia de bloqueo.

## Desbloqueo del mando

1. Pulse el botón de encendido/apagado.
- 2.

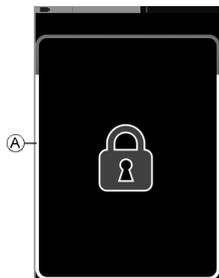


Fig. 5-29

Toque en la pantalla bloqueada hasta que se forme un marco alrededor de la pantalla de bloqueo (A).

3. La pantalla táctil se desbloquea y se puede usar de nuevo.



Si no aplica la secuencia de desbloqueo o vuelve a pulsar el botón de encendido/apagado antes de que finalice la secuencia de desbloqueo, el sistema vuelve al estado bloqueado y se apaga.

## 5.14 Modo de reposo

El modo de reposo no es un ajuste predeterminado, pero su proveedor puede activarlo. Si el parámetro está ACTIVADO, el sistema entra en modo de reposo después de un periodo sin actividad por parte del usuario. Este periodo lo puede definir el proveedor.

Antes de que un sistema entra en modo de reposo, pasa por un periodo de transición. Durante el periodo de transición,

la pantalla táctil y todos los indicadores se atenuarán gradualmente hasta apagarse.

Durante este periodo de transición, el modo de reposo se puede interrumpir mediante cualquier entrada, moviendo el joystick, pulsando el botón de encendido/apagado o tocando en la pantalla táctil.

Para activar el sistema desde el modo de reposo, mueva el joystick o pulse el botón de encendido/apagado, si su proveedor ha activado este parámetro.

## 5.15 Manejo de las funciones del asiento eléctricas

Las funciones del asiento eléctricas, como los reposapiernas elevables eléctricos o la reclinación eléctrica, se activan tal y como se describe a continuación.

### 5.15.1 Mediante tarjetas de asiento



Fig. 5-30

De forma predeterminada, cada tarjeta de asiento muestra una función de asiento eléctrica individual. A continuación, se enumeran las diferentes configuraciones. Póngase en contacto con su proveedor para cambiar la configuración.

Elija la tarjeta de asiento con la función de asiento que desee manejar; consulte *5.2 Navegación por las tarjetas de función de usuario*, página 32.

1.



Fig. 5-31

Dé marcha adelante o marcha atrás para manejar la función de asiento.

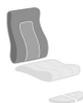
Cuando se activa el movimiento, desaparece el botón de navegación (A), se muestra la dirección activa del movimiento (B), la otra se vuelve inactiva (C) y se muestra el icono de inhibición/bloqueo de conducción (D) en la barra de estado.

El movimiento se desactiva tan pronto como se suelta la petición de impulso o el movimiento alcanza el final de su recorrido.

## Símbolos mostrados y su significado



Inclinación del asiento eléctrica



Reclinación eléctrica



Elevador del asiento



Reposapiernas elevable eléctrico izquierdo o montado en el centro



Reposapiernas elevable eléctrico derecho



Reposapiernas elevables eléctricos



Reclinación eléctrica y reposapiernas elevables eléctricos

## Otras configuraciones



Las tarjetas de función mostradas son solo ejemplos de configuración.

- **Configuración de cuatro cuadrantes**

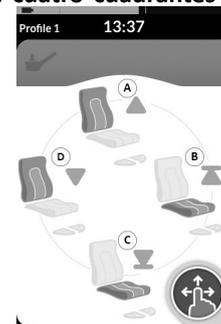


Fig. 5-32

- Ⓐ Reclinación eléctrica hacia arriba
- Ⓑ Elevador del asiento hacia arriba
- Ⓒ Elevador del asiento hacia abajo
- Ⓓ Reclinación eléctrica hacia abajo

Se usan los cuatro cuadrantes para manejar las funciones de asiento eléctricas.

1. Aplique y mantenga la petición de impulso hacia delante Ⓐ, hacia atrás Ⓒ, a la izquierda Ⓓ o a la derecha Ⓑ para manejar la función de asiento. El movimiento se desactiva tan pronto como se suelta la petición de impulso o el movimiento alcanza el final de su recorrido.

- **Configuración acoplada**

Una configuración acoplada le permite manejar un movimiento sin aplicar continuamente una petición de impulso.

Una configuración acoplada puede ser una función de asiento eléctrica individual o una configuración de cuatro cuadrantes.



Fig. 5-33

1. Aplique una petición de impulso hacia delante o hacia atrás para manejar la función de asiento.
2. Suelte la petición de impulso.

El movimiento se desactiva tan pronto como se acciona de nuevo el joystick o el movimiento alcanza el final de su recorrido.

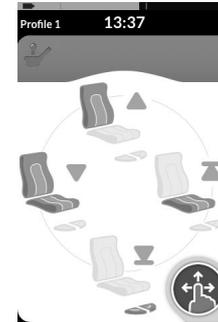


Fig. 5-34

En una configuración de cuatro cuadrantes, se pueden mezclar las operaciones de movimiento como se muestra en el ejemplo.

### 5.15.2 A través de interruptores externos



No todas las configuraciones y combinaciones de funciones de asiento eléctricas a través de interruptores externos están disponibles en todos los productos.

Mediante un interruptor externo, se pueden controlar las funciones de asiento mientras se conduce y sin utilizar tarjetas de asiento.

Cuando se activa la función de asiento sin una tarjeta de asiento, se muestra una pequeña transparencia en la pantalla táctil, para informar al usuario que el asiento se controla externamente. La transparencia permanece en la pantalla táctil durante la duración de la función del asiento.



Reclinación eléctrica



Elevador del asiento



Reposapiernas elevable eléctrico izquierdo o montado en el centro



Reposapiernas elevable eléctrico derecho



Reposapiernas elevables eléctricos



Inclinación del asiento eléctrica



Reclinación eléctrica y reposapiernas elevables eléctricos

### Conmutador estéreo

El conmutador estéreo alterna las funciones de asiento eléctricas de las siguientes configuraciones eléctricas individuales:

- Solo la reclinación eléctrica
- Solo la inclinación del asiento eléctrica
- Solo el reposapiernas elevable montado en el centro (LNX)

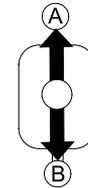


Fig. 5-35

1. Asegúrese de que el vehículo eléctrico se encuentra sobre una superficie plana y está encendido.
2. Mueva y mantenga el conmutador hacia arriba **A** o hacia abajo **B** para mover la función de asiento específica.  
La función de asiento se mueve mientras mantiene presionado el conmutador.

### Interruptor de botones estéreo

El interruptor de botones estéreo alterna las funciones de asiento eléctricas de las siguientes configuraciones eléctricas individuales:

- Solo la reclinación eléctrica
- Solo la inclinación del asiento eléctrica
- Solo el reposapiernas elevable montado en el centro (LNX)

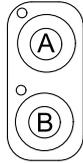


Fig. 5-36

1. Asegúrese de que el vehículo eléctrico se encuentra sobre una superficie plana y está encendido.
2. Pulse y mantenga presionados los botones estéreo ① o ② para mover la función de asiento específica. La función de asiento se mueve mientras mantiene presionado el botón.

#### Conmutador de 4 direcciones

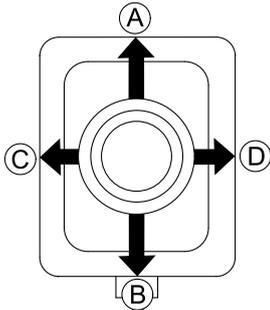


Fig. 5-37

1. Asegúrese de que el vehículo eléctrico se encuentra sobre una superficie plana y está encendido.
2. Mueva y mantenga el conmutador en la dirección que activa la función de asiento específica. La función de asiento se mueve mientras mantiene presionado el conmutador. Consulte en las siguientes tablas las combinaciones de direcciones y las funciones de asiento eléctricas.



Las tablas muestran los ajustes de fábrica. Para reprogramarlos, póngase en contacto con su proveedor.

#### Inclinación del asiento eléctrica y reclinación eléctrica

- |                    |  |
|--------------------|--|
| ① (hacia delante)  | Inclinación del asiento eléctrica hacia arriba |
| ② (hacia atrás)    | Inclinación del asiento eléctrica hacia abajo  |
| ③ (a la izquierda) | Reclinación eléctrica hacia arriba             |
| ④ (a la derecha)   | Reclinación eléctrica hacia abajo              |

#### Inclinación del asiento eléctrica y reposapiernas LNX

- |                   |  |
|-------------------|--|
| ① (hacia delante) | Inclinación del asiento eléctrica hacia arriba |
| ② (hacia atrás)   | Inclinación del asiento eléctrica hacia abajo  |

### Inclinación del asiento eléctrica y reposapiernas LNX

- Ⓒ (a la izquierda) LNX hacia arriba
- Ⓓ (a la derecha) LNX hacia abajo

### Reclinación eléctrica y reposapiernas LNX

- Ⓐ (hacia delante) Reclinación eléctrica y LNX hacia arriba
- Ⓑ (hacia atrás) Reclinación eléctrica y LNX hacia abajo
- Ⓒ (a la izquierda) LNX hacia arriba
- Ⓓ (a la derecha) LNX hacia abajo

### Inclinación del asiento eléctrica y elevador del asiento

- Ⓐ (hacia delante) Inclinación del asiento eléctrica hacia arriba
- Ⓑ (hacia atrás) Inclinación del asiento eléctrica hacia abajo
- Ⓒ (a la izquierda) Elevador del asiento hacia arriba
- Ⓓ (a la derecha) Elevador del asiento hacia abajo

### Reposapiernas elevables eléctricos dobles

- Ⓐ (hacia delante) Reposapiernas elevable izquierdo eléctrico hacia arriba
- Ⓑ (hacia atrás) Reposapiernas elevable izquierdo eléctrico hacia abajo
- Ⓒ (a la izquierda) Reposapiernas elevable eléctrico derecho hacia arriba
- Ⓓ (a la derecha) Reposapiernas elevable eléctrico derecho hacia abajo

### Interruptor de botones de 4 direcciones

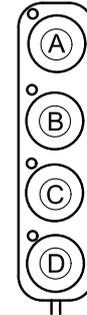


Fig. 5-38

1. Asegúrese de que el vehículo eléctrico se encuentra sobre una superficie plana y está encendido.
2. Pulse y mantenga presionado el botón para mover la función de asiento específica.

La función de asiento se mueve mientras mantiene presionado el botón.

Consulte en las siguientes tablas la combinación de botones y las funciones de asiento eléctricas.



Las tablas muestran los ajustes de fábrica. Para reprogramarlos, póngase en contacto con su proveedor.

#### **Inclinación del asiento eléctrica y reclinación eléctrica**

- Ⓐ Inclinación del asiento eléctrica hacia arriba
- Ⓑ Inclinación del asiento eléctrica hacia abajo
- Ⓒ Reclinación eléctrica hacia arriba
- Ⓓ Reclinación eléctrica hacia abajo

#### **Inclinación del asiento eléctrica y reposapiernas LNX**

- Ⓐ Inclinación del asiento eléctrica hacia arriba
- Ⓑ Inclinación del asiento eléctrica hacia abajo
- Ⓒ LNX hacia arriba
- Ⓓ LNX hacia abajo

#### **Reclinación eléctrica y reposapiernas LNX**

- Ⓐ Reclinación eléctrica y LNX hacia arriba
- Ⓑ Reclinación eléctrica y LNX hacia abajo
- Ⓒ LNX hacia arriba
- Ⓓ LNX hacia abajo

#### **Inclinación del asiento eléctrica y elevador del asiento**

- Ⓐ Inclinación del asiento eléctrica hacia arriba
- Ⓑ Inclinación del asiento eléctrica hacia abajo
- Ⓒ Elevador del asiento hacia arriba
- Ⓓ Elevador del asiento hacia abajo

#### **Reposapiernas elevables eléctricos dobles**

- Ⓐ Reposapiernas elevable izquierdo eléctrico hacia arriba
- Ⓑ Reposapiernas elevable izquierdo eléctrico hacia abajo
- Ⓒ Reposapiernas elevable eléctrico derecho hacia arriba
- Ⓓ Reposapiernas elevable eléctrico derecho hacia abajo

## Interruptor de 10 ajustes

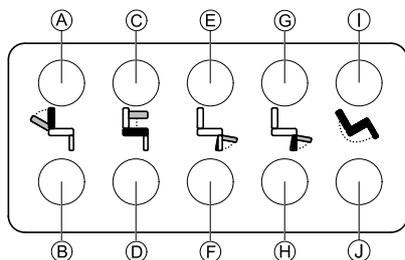


Fig. 5-39

1. Asegúrese de que el vehículo eléctrico se encuentra sobre una superficie plana y está encendido.
2. Pulse y mantenga presionado el botón para mover la función de asiento específica. La función de asiento se mueve mientras mantiene presionado el botón.

La fila inferior de botones mueve la función del asiento a su posición inicial, consulte la tabla siguiente para obtener más detalles.

- Ⓐ Reclinación eléctrica hacia abajo
- Ⓑ Reclinación eléctrica hacia arriba
- Ⓒ Elevador del asiento hacia arriba
- Ⓓ Elevador del asiento hacia abajo
- Ⓔ Reposapiernas elevable eléctrico izquierdo o montado en el centro hacia arriba
- Ⓕ Reposapiernas elevable eléctrico izquierdo o montado en el centro hacia abajo

- Ⓖ Reposapiernas elevable eléctrico derecho hacia arriba
- Ⓗ Reposapiernas elevable eléctrico derecho hacia abajo
- Ⓘ Inclinación del asiento eléctrica hacia arriba
- ⓵ Inclinación del asiento eléctrica hacia abajo

### 5.15.3 Inhibiciones de la reducción de velocidad y de la función del asiento



Las inhibiciones de la reducción de velocidad y de la función del asiento mencionadas no se aplican a todos los modelos de sillas de ruedas de Invacare.

## Inhibiciones de la función de conducción

- **Bloqueo de dirección**

El bloqueo de dirección (DLO) es una función que sirve para evitar que la silla de ruedas se conduzca cuando el sistema de inclinación o reclinación del asiento está ajustado más allá de un ángulo total seguro predeterminado. El ángulo total podrá ser cualquier combinación de ángulo del asiento, ángulo de reclinación y/o ángulo de la superficie. Para la mayoría de los modelos de sillas de ruedas de Invacare, el bloqueo de dirección solo responde cuando se ajustan los ángulos en parado. AVIVA RX es la excepción: el bloqueo de dirección también responde durante la conducción.



Fig. 5-40

De acuerdo con esto, se mostrará el icono anterior en la barra de estado. Este indicador permanecerá activo hasta que se desactive el bloqueo de dirección ajustando el ángulo del asiento y el ángulo del respaldo.

- **Reducción de velocidad**

Si el elevador del asiento o el ángulo del asiento se han ajustado por encima de un determinado punto, el sistema electrónico de conducción reducirá considerablemente la velocidad de la silla de ruedas. Si se ha activado la reducción de velocidad, el modo de conducción solo se podrá usar para realizar movimientos a velocidad reducida y no para la conducción normal. Para conducir normalmente, ajuste el elevador o el ángulo del asiento hasta que la reducción de velocidad vuelva a desactivarse.



Fig. 5-41

La reducción de velocidad se mostrará en la pantalla. Si el elevador del asiento o el ángulo del asiento se elevan por encima de un determinado punto, se mostrará el icono anterior en la barra de estado. Este indicador permanecerá activo hasta que vuelva a desactivarse la reducción de velocidad bajando el elevador.

## Inhibiciones de la función del asiento

- **Límite de inclinación**



Fig. 5-42

El interruptor de límite de inclinación máxima es una función que impide que el asiento se incline o recline más allá de un ángulo máximo preestablecido, cuando el elevador del asiento se eleva por encima de un determinado punto. El sistema electrónico de conducción se detendrá de forma automática, se mostrará un signo de admiración gris en la tarjeta de asiento y se impedirá que este se incline o recline hacia atrás (A).



Fig. 5-43

De acuerdo con esto, se mostrará un icono con un asiento y un signo de admiración en la barra de estado. Este indicador permanecerá activo hasta que se desactive el límite de inclinación bajando el elevador.

- **Bloqueo del asiento del elevador**

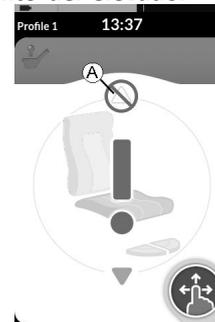


Fig. 5-44

El sistema electrónico de conducción está equipado con un sensor para impedir que el elevador suba por encima de un determinado punto cuando la inclinación o reclinación del asiento se ajuste por encima de un determinado punto. El sistema electrónico de conducción se detendrá de forma automática, se mostrará un signo de admiración gris en la tarjeta de asiento y se impedirá que este se extienda (A).



Fig. 5-45

De acuerdo con esto, se mostrará un icono con un asiento y un signo de admiración en la barra de estado. Este indicador permanecerá activo hasta que se desactive el bloqueo del asiento del elevador moviendo la inclinación del asiento o reclinándolo hacia arriba.

## 5.16 Tarjetas de conectividad

Las tarjetas de conectividad permiten comunicarse con dispositivos externos. Las funciones de conectividad compatibles con el mando son un impulsor del ratón y un control de interruptor. De forma predeterminada, estas funciones están desactivadas. Póngase en contacto con el proveedor para activar las tarjetas de conectividad.

La función del impulsor del ratón permite controlar el cursor en la pantalla de un PC o portátil mediante una entrada del usuario en la silla de ruedas, por ejemplo, el joystick en el módulo del mando o joysticks externos. Por el momento, se necesita una configuración de cuatro cuadrantes para usar el impulsor del ratón.

La función de control del interruptor es una función de accesibilidad que le permite navegar y seleccionar los elementos en su dispositivo móvil (iOS y Android) mediante el joystick o la pantalla táctil del mando.

### 5.16.1 Configuración de la tarjeta de conectividad

#### Emparejamiento del sistema LiNX con un dispositivo del usuario

Para emparejar el sistema LiNX con un dispositivo del usuario (PC, portátil o dispositivo móvil), abra el menú de ajustes de conectividad.

1.



Fig. 5-46

Pulsación larga del botón de navegación **A**.

2.

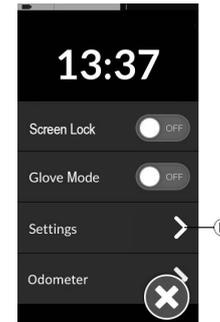


Fig. 5-47

Se abre la pantalla de estado. Abra el menú Settings (Ajustes) **B**.

3.

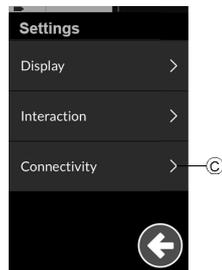


Fig. 5-48

Se abre el menú Settings (Ajustes). Abra la opción Connectivity (Conectividad) C.

4.

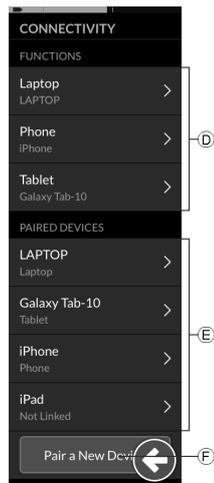


Fig. 5-49

Se abre el menú de ajustes de conectividad. Este menú se divide en dos secciones:

- D Functions (Funciones)
- E Paired devices (Dispositivos emparejados)

5. Toque el botón **Pair New Device** (Emparejar nuevo dispositivo) F en la parte inferior del menú.

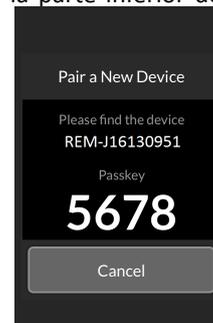


Fig. 5-50

La clave de paso de emparejamiento se muestra en la pantalla táctil con el nombre del dispositivo LiNX con el que desea emparejar, en este ejemplo REM-J16130951.

### Emparejamiento del dispositivo móvil con el sistema LiNX



Realice esta operación de inmediato en el proceso de emparejamiento de su mando (consulte *Emparejamiento del sistema LiNX con un dispositivo del usuario, página 73*). De lo contrario, tendrá lugar un tiempo de espera.

Consulte el manual del usuario de su dispositivo móvil para obtener información acerca de cómo establecer una conexión Bluetooth con su mando.

### Emparejamiento del PC u ordenador portátil con el sistema LiNX



Realice esta operación de inmediato en el proceso de emparejamiento de su mando (consulte *Emparejamiento del sistema LiNX con un dispositivo del usuario, página 73*). De lo contrario, tendrá lugar un tiempo de espera.

1. Abra el cuadro de diálogo **Devices and Printers** (Dispositivos e impresoras) de su PC o portátil con Windows.

Hay varios modos de hacerlo:

- Start (Inicio) → Devices and Printers (Dispositivos e impresoras),
- Start (Inicio) → Control Panel (Panel de control) → Devices and Printers (Dispositivos e impresoras),
- Bandeja de iconos → haga clic en el icono del dispositivo Bluetooth

- 2.

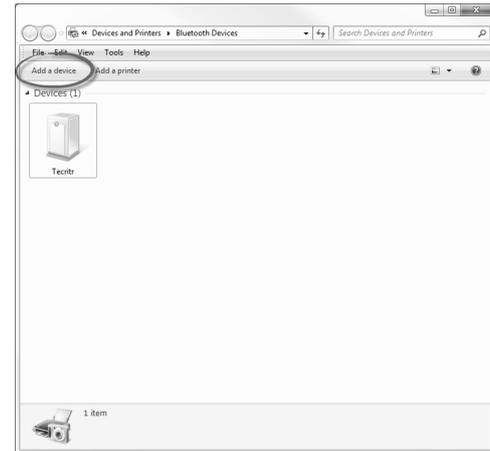


Fig. 5-51

En el cuadro de diálogo **Devices and Printers** (Dispositivos e impresoras), haga clic en el botón **Add a device** (Agregar un dispositivo).

3.

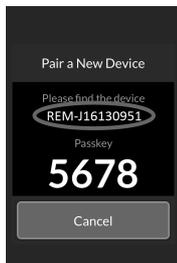


Fig. 5-52

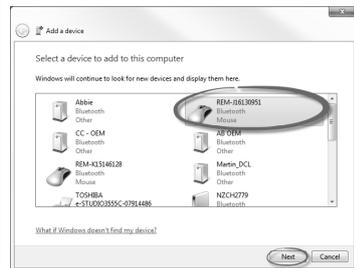


Fig. 5-53

Aparecen todos los dispositivos disponibles. Localice el nombre del dispositivo LiNX que aparece en la pantalla táctil (REM-J16130951) y selecciónelo. Haga clic en el botón **Next** (Siguiente).

4.



Fig. 5-54

Espera a que se conecte el dispositivo.

Haga clic en **Next** (Siguiente) tan pronto como se conecte el dispositivo.

5.

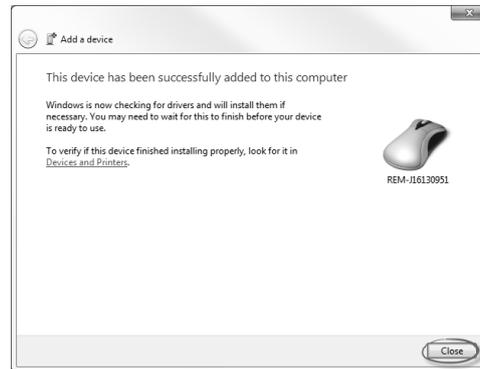


Fig. 5-55

Haga clic en el botón **Close** (Cerrar) para finalizar el asistente **Add a device** (Agregar un dispositivo).

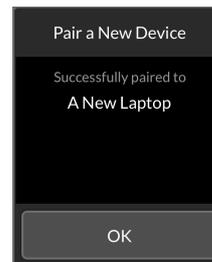


Fig. 5-56

Si el dispositivo se empareja correctamente, aparece una pantalla de confirmación en el módulo de mando. Toque el botón **OK** para continuar.

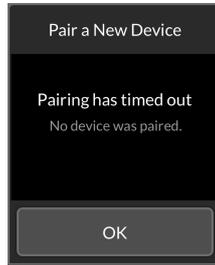


Fig. 5-57

Si no se empareja ningún dispositivo durante el límite de tiempo establecido, se muestra el mensaje “No device was paired” (No se emparejó ningún dispositivo). Toque el botón **OK** para continuar.

 El sistema LiNX permite emparejar hasta diez dispositivos en cualquier momento. Si ha alcanzado este límite y necesita agregar más dispositivos, considere la posibilidad de olvidar los dispositivos que ya ha emparejado, consulte *Funcionamiento del impulsor del ratón*, página 85.

### Vinculación de la tarjeta de conectividad al dispositivo del usuario

Las tarjetas de conectividad se deben vincular a un dispositivo emparejado. Para vincular una tarjeta de conectividad a un dispositivo, abra el menú de ajustes de conectividad.

1.

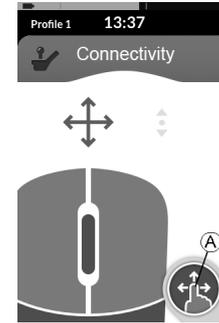


Fig. 5-58

Pulsación larga del botón de navegación **A**.

2.

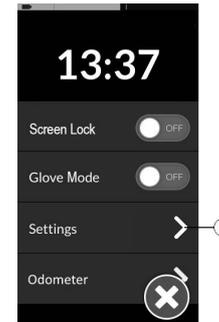


Fig. 5-59

Se abre la pantalla de estado. Abra el menú Settings (Ajustes) **B**.

3.

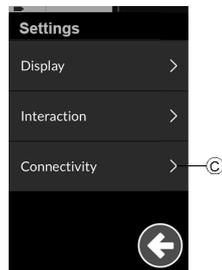


Fig. 5-60

Se abre el menú Settings (Ajustes). Abra la opción Connectivity (Conectividad) C.

4.

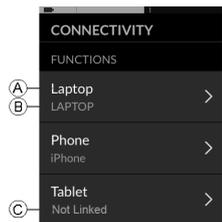


Fig. 5-61

Los nombres de las tarjetas de conectividad se muestran en la sección **Functions** (Funciones).

- A Nombre de la función
- B Dispositivo vinculado
- C Dispositivo no vinculado

5. Toque la opción de menú apropiada para vincular la tarjeta de conectividad a un dispositivo emparejado.

6. Si utiliza la tarjeta de función de impulsor de ratón, la configuración de la velocidad del cursor se muestra en la parte superior. Desplácese hacia abajo hasta la sección **Function Uses Device** (La función usa el dispositivo).

7.

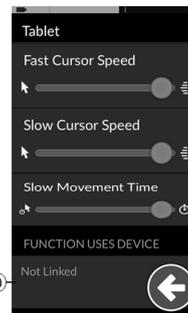


Fig. 5-62

Toque el botón **Not Linked** (No vinculado) D.

1.



Seleccione uno de los dispositivos emparejados de la lista E, o toque el botón **Pair New Device** (Emparejar nuevo dispositivo) F para emparejar un nuevo dispositivo. El dispositivo actualmente activo se

identifica con un gancho verde en la parte posterior del nombre del dispositivo.

### Conexión de dispositivos con el sistema LiNX

Para conectar un dispositivo, seleccione la tarjeta de conectividad apropiada de un perfil. Si la función de conectividad se ha emparejado a un dispositivo y este se ha vinculado a la función, intentará conectar con el dispositivo a través de Bluetooth.

El indicador de estado de Bluetooth muestra que la conexión Bluetooth entre el sistema LiNX y el dispositivo del usuario está:

-  desconectada,
-  conectando o
-  conectada.

Si no se puede conectar el Bluetooth, el estado revierte a desconectado.

### Eliminación de dispositivos emparejados

1.



Fig. 5-63

Pulsación larga del botón de navegación (A).

2.

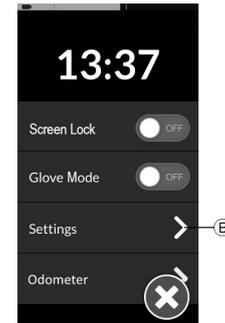


Fig. 5-64

Se abre la pantalla de estado. Abra el menú Settings (Ajustes) (B).

3.

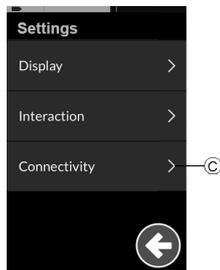


Fig. 5-65

Se abre el menú Settings (Ajustes). Abra la opción Connectivity (Conectividad) ©.

4.

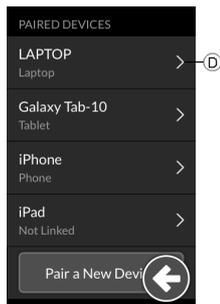


Fig. 5-66

Seleccione el dispositivo emparejado en la sección **Paired Devices** (Dispositivos emparejados), por ejemplo, Laptop (Portátil) ©.

5.



Fig. 5-67

Compruebe los datos en la siguiente pantalla y toque el botón **Forget this Device** (Olividar este dispositivo).

6.



Fig. 5-68

Toque de nuevo el botón **Forget this Device** (Olividar este dispositivo) o el botón **Cancel** (Cancelar), para anular la eliminación.

## Selección de una tarjeta de conectividad

Para obtener más información sobre cómo seleccionar tarjetas de función de usuario, consulte 5.2.2 *Uso de la navegación directa*, página 33 o 5.2.3 *Uso de la navegación indirecta*, página 35.

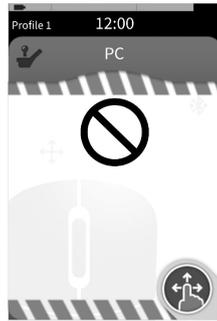


Fig. 5-69

Si una tarjeta de conectividad del perfil no se ha configurado totalmente o sufre un error, se clasificará como inutilizable, consulte la imagen anterior.

Hay una serie de razones por las que una tarjeta de conectividad es inutilizable. Son las siguientes:

- falta la entrada principal de la función,
- existen errores de hardware en el módulo Bluetooth,
- no hay ningún dispositivo vinculado o
- no se ha activado Bluetooth.

Para las últimas dos razones, se puede seleccionar la tarjeta porque los problemas se solucionan más tarde.

## 5.16.2 Impulsor del ratón

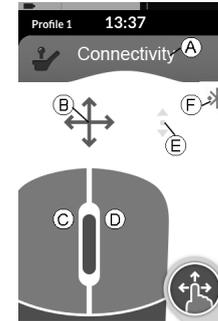
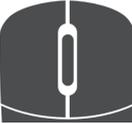


Fig. 5-70

- Ⓐ Nombre de la tarjeta de conectividad
- Ⓑ Indicador de movimiento del ratón
- Ⓒ Botón izquierdo del ratón
- Ⓓ Botón derecho del ratón
- Ⓔ Indicador de desplazamiento
- Ⓕ Estado de la conexión Bluetooth

Nombre de la tarjeta de conectividad		El nombre se puede usar para identificar de forma exclusiva la función de esta tarjeta.
Indicador de movimiento del ratón		El indicador de movimiento del ratón cambia de color gris a azul cuando está activo. Es decir, cuando la entrada del usuario está controlando el cursor del dispositivo conectado.
Botón izquierdo y derecho del ratón		Toque el botón izquierdo o derecho del ratón de la pantalla táctil para hacer clic con el botón izquierdo o derecho del ratón.

Indicador de desplazamiento		El indicador de desplazamiento cambia de color gris a azul cuando está activo. Es decir, cuando la entrada del usuario está controlando el desplazamiento del dispositivo conectado.
Estado de Bluetooth		El indicador de estado de Bluetooth muestra el estado de la conexión Bluetooth entre el sistema LiNX y su dispositivo: <ul style="list-style-type: none"> <li>• desconectado</li> <li>• conectando</li> <li>• conectado</li> </ul>

### Configuración de un impulsor del ratón

El siguiente procedimiento de configuración asume que existen tarjetas de conectividad seleccionables en uno o varios perfiles y que proporcionan funciones de impulsor del ratón. También asume que el PC o el portátil, al que se conectará el sistema LiNX, dispone de una conexión Bluetooth activa.

Para usar una función de impulsor del ratón:

1. el sistema LiNX debe estar emparejado (a través de Bluetooth) con un dispositivo del usuario, y
2. la tarjeta de conectividad debe estar vinculada al dispositivo emparejado.

El procedimiento de configuración se puede realizar en cualquier orden, pero implica lo siguiente:

- seleccionar una tarjeta de conectividad,
- emparejar el sistema LiNX con un dispositivo del usuario
- vincular la tarjeta de conectividad al dispositivo del usuario y
- configurar la función de impulsor del ratón (velocidad del cursor).

### Configuración de la función de impulsor del ratón (velocidad del cursor)

Los ajustes de la velocidad del cursor se pueden encontrar en el menú de la función de conectividad.

1.

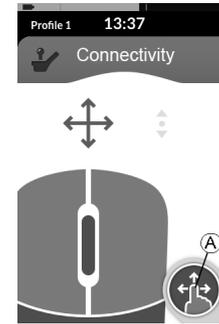


Fig. 5-71

Pulsación larga del botón de navegación **(A)**.

2.

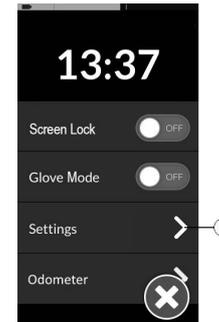


Fig. 5-72

Se abre la pantalla de estado. Abra el menú Settings (Ajustes) **(B)**.

3.

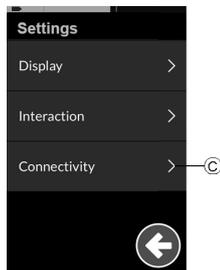


Fig. 5-73

Se abre el menú Settings (Ajustes). Abra la opción Connectivity (Conectividad) ©.

4.

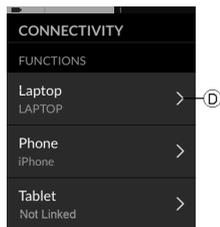


Fig. 5-74

Abra la función de conectividad, por ejemplo, ©, para configurar los ajustes del cursor.

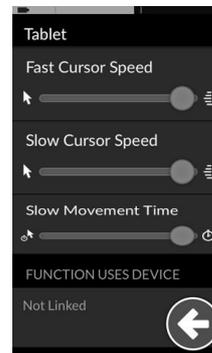


Fig. 5-75 Impulsor del ratón — Configuración del cursor

Para cada función de impulsor del ratón se pueden configurar los siguientes ajustes del cursor:

- Fast Cursor Speed (Velocidad del cursor rápida)
- Slow Cursor Speed (Velocidad del cursor lenta)
- Slow Movement Time (Duración del movimiento lento)

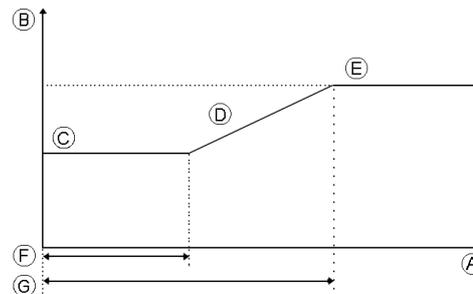


Fig. 5-76

- Ⓐ Eje X: tiempo
- Ⓑ Eje Y: velocidad
- Ⓒ Slow Cursor Speed (Velocidad del cursor lenta)
- Ⓓ Aceleración
- Ⓔ Fast Cursor Speed (Velocidad del cursor rápida)
- Ⓕ Slow Movement Time (Duración del movimiento lento)
- Ⓖ 2 veces Slow Movement Time (Duración del movimiento lento)

Slow Cursor Speed (Velocidad del cursor lenta) Ⓒ: define la velocidad a la que se mueve el cursor del ratón cuando se acciona inicialmente. Permanece a esta velocidad durante la duración establecida por la opción Slow Movement Time (Duración del movimiento lento) Ⓔ. Slow Cursor Speed (Velocidad del cursor lenta) se define para que pueda mover el cursor del ratón lentamente durante distancias cortas, lo que resulta útil para pequeños ajustes, sobre todo si se desplaza entre los iconos de la pantalla que están muy juntos. Slow Cursor Speed (Velocidad del cursor lenta) debe ser igual o menor que Fast Cursor Speed (Velocidad del cursor rápida) Ⓔ.

Fast Cursor Speed (Velocidad del cursor rápida) Ⓔ: define la velocidad que alcanza el cursor del ratón Ⓓ una vez expirada Slow Movement Time (Duración del movimiento lento) Ⓔ. No obstante, durante Slow Movement Time (Duración del movimiento lento), la velocidad del cursor del ratón se mueve a la velocidad establecida por la opción Slow Cursor Speed (Velocidad del cursor lenta) Ⓒ. Fast Cursor Speed

(Velocidad del cursor rápida) se define para que pueda mover el cursor rápidamente durante distancias largas. Fast Cursor Speed (Velocidad del cursor rápida) debe ser igual o mayor que Slow Cursor Speed (Velocidad del cursor lenta).

Slow Movement Time (Duración del movimiento lento) Ⓔ: define el periodo de tiempo durante el cual el ratón se mueve a Slow Cursor Speed (Velocidad del cursor lenta) Ⓒ antes de aumentar a Fast Cursor Speed (Velocidad del cursor rápida) Ⓔ. El tiempo de aceleración, entre el final de Slow Cursor Speed (Velocidad del cursor lenta) y el inicio de Fast Cursor Speed (Velocidad del cursor rápida), es igual al tiempo establecido por esta opción Ⓖ.

### Funcionamiento del impulsor del ratón

La siguiente descripción del funcionamiento asume que se ha configurado una tarjeta de conectividad con una función de impulsor del ratón como se describe en *Configuración de un impulsor del ratón, página 82*.

### Movimiento del cursor

El cursor se mueve en el dispositivo del usuario en la dirección asignada a la entrada. Inicialmente, la velocidad del cursor es lenta, lo que resulta ideal para movimientos cercanos o precisos y, a continuación, se acelera durante un breve periodo de tiempo (definido por la opción Slow Movement Time, Tiempo de movimiento lento) para permitir que el cursor se mueva una distancia mayor en un lapso de tiempo más corto. Para obtener más información sobre la configuración del cursor, consulte *Configuración de un impulsor del ratón, página 82*.

## Clic izquierdo o derecho

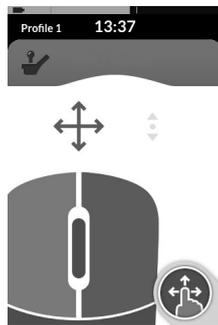


Fig. 5-77

Para realizar un clic izquierdo o derecho, toque los botones correspondientes en la pantalla táctil. Cuando se toca un botón, cambia de color gris a azul.

## Desplazamiento

El botón del modo de desplazamiento es un botón externo, por ejemplo, un interruptor con forma de huevo o un conmutador de gran diámetro.

1. Mantenga presionado el botón del modo de desplazamiento.
2. Use la entrada de usuario asignada o las entradas de control programadas para realizar acciones de desplazamiento hacia arriba y hacia abajo.
3. Para detener el desplazamiento, suelte el botón del modo de desplazamiento.

## Desconexión

Para dejar de usar la función de impulsor del ratón, seleccione una tarjeta de función diferente de un perfil. Una

vez anulada la selección de la tarjeta de conectividad, se desconecta la conexión Bluetooth.

### 5.16.3 Control de interruptor

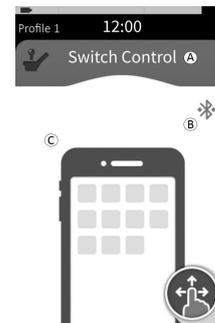


Fig. 5-78

- Ⓐ Nombre de la tarjeta de conectividad
- Ⓑ Estado de la conexión Bluetooth
- Ⓒ Indicación del control de interruptor

Nombre de la tarjeta de conectividad		El nombre se puede usar para identificar de forma exclusiva la función de esta tarjeta.
Estado de Bluetooth		<p>El indicador de estado de Bluetooth muestra el estado de la conexión Bluetooth entre el sistema LiNX y su dispositivo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• desconectado</li> <li>• conectando</li> <li>• conectado</li> </ul>
Indicación del control de interruptor		<p>La indicación del control de interruptor varía en función de si su dispositivo está conectado a través de Bluetooth y de si hay una entrada de control de interruptor activa o no:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• desconectado</li> <li>• conectado</li> <li>• activo</li> </ul>

### Configuración del control del interruptor

El siguiente procedimiento de configuración asume que existe una tarjeta de conectividad de control del interruptor seleccionable en uno o varios perfiles. También asume que

el dispositivo del usuario (iOS o Android), al que se conectará el sistema LiNX, dispone de una conexión Bluetooth activa.

Para utilizar un función de control del interruptor:

1. el sistema LiNX debe estar emparejado (a través de Bluetooth) con un dispositivo del usuario, y
2. la tarjeta de conectividad de control del interruptor debe estar vinculada al dispositivo emparejado.

El procedimiento de configuración se realiza en cualquier orden, pero implicará lo siguiente:

- selección de una tarjeta de conectividad de control de interruptor,
- emparejamiento del sistema LiNX con un dispositivo del usuario,
- vinculación de la tarjeta de conectividad de control del interruptor al dispositivo del usuario y
- configuración del control de interruptor.

### Configuración del control de interruptor

Antes de utilizar el control del interruptor, deberá identificar los interruptores que utilizará y asignar una acción a cada interruptor. Por ejemplo, si desea que su teléfono móvil vuelva a la pantalla Inicio cuando toque la pantalla táctil del mando, deberá identificar la pantalla táctil como una entrada del interruptor y asignar dicha acción del interruptor a la pantalla Inicio.

### Configuración del control de interruptor (Android)

En función de la versión de Android distinta en el mercado, la descripción de su dispositivo móvil puede cambiar. Para obtener más información, consulte el manual del usuario

o las páginas de **Android Accessibility Help** (Ayuda de accesibilidad de Android).

1.

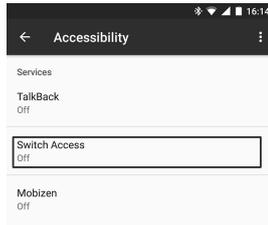


Fig. 5-79

**Settings (Ajustes) > Accessibility (Accesibilidad)  
> Switch Access (Acceso al interruptor)**

Abra el menú de control de interruptor en su dispositivo móvil.

2.

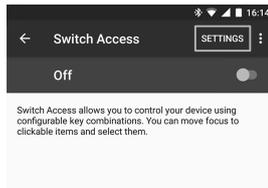


Fig. 5-80

Abra el menú **Settings** (Ajustes).

3.

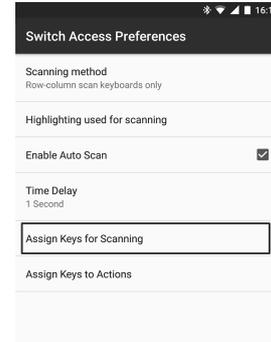


Fig. 5-81

Abra el menú **Assign Keys for Scanning** (Asignar claves de escaneo) o el menú **Assign Keys to Actions** (Asignar claves a acciones). Android ha colocado las funciones en dos menús distintos.

4.

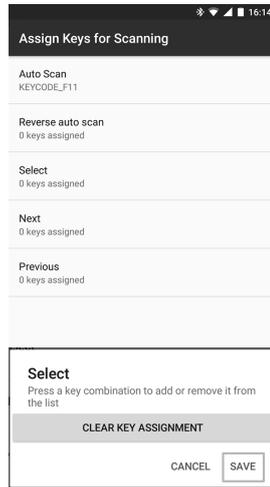


Fig. 5-82

Seleccione la función que desee controlar desde la lista, como **Select** (Seleccionar). Se le pedirá que active su interruptor externo.

5.



Fig. 5-83

Active el interruptor externo, por ejemplo, toque en la pantalla táctil o mueva el joystick a la izquierda.

6. Haga clic en el botón **Save** (Guardar).
7. Si es necesario, repita los pasos para añadir más interruptores.

8.

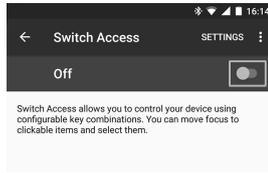


Fig. 5-84

Active el control del interruptor.

9.

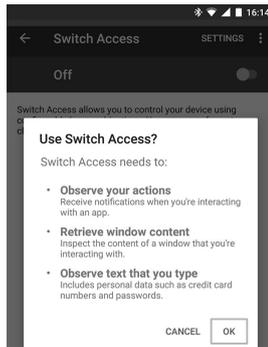


Fig. 5-85

Haga clic en el botón **OK** (Aceptar) para activar el control del interruptor.

## Configuración del control de interruptor (iOS)

1.

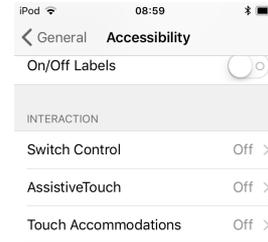


Fig. 5-86

**Settings** (Ajustes) > **General** > **Accessibility** (Accesibilidad)  
 Abra el menú de control de interruptor en su dispositivo móvil.

2.

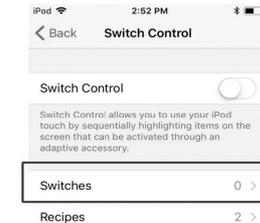


Fig. 5-87

Abra el menú **Switches** (Interruptores).

3.



Fig. 5-88

Pulse en la entrada de menú **Add new Switch** (Añadir nuevo interruptor).

4.

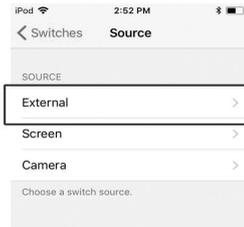


Fig. 5-89

Pulse en el botón **External** (Externo). Se le pedirá que active su interruptor externo.

5.



Fig. 5-90

Active el interruptor externo, por ejemplo, toque en la pantalla táctil o mueva el joystick a la izquierda.

6.

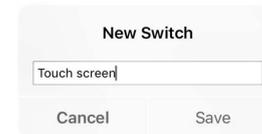


Fig. 5-91

Nombre la entrada externa con un nombre exclusivo, como **Pantalla táctil** o **Derecha**. A continuación, haga clic en el botón **Save** (Guardar).

7.

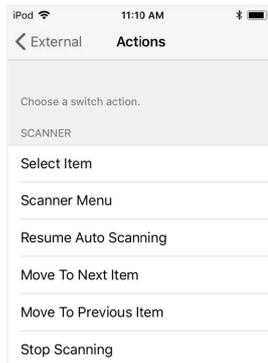


Fig. 5-92

Asigne una acción a un interruptor. En el menú **Actions** (Acciones), elija una acción del interruptor, como **Select Item** (Seleccionar elemento).

8. Si es necesario, repita los pasos para añadir más interruptores.

9.

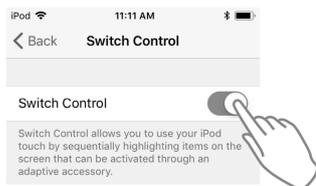


Fig. 5-93

Active el control del interruptor.

## Funcionamiento del control del interruptor

La siguiente descripción del funcionamiento asume que se ha configurado una tarjeta de conectividad con una función de control del interruptor como se describe en *Configuración del control del interruptor*, página 87.

### Control del dispositivo móvil

1. Pulse el interruptor asignado previamente en su mando. Su dispositivo móvil ejecuta la acción indicada.

### Desconexión

Para dejar de usar la función de control del interruptor, seleccione una tarjeta de función diferente de un perfil. Una vez anulada la selección de la tarjeta de conectividad de control del interruptor, se desconecta la conexión Bluetooth.

## 5.17 Uso de entradas secundarias



### ¡PRECAUCIÓN! Riesgo de lesiones

Si se usa una entrada secundaria, las funciones o los ajustes de velocidad no solicitados pueden provocar un funcionamiento inesperado.

- Para evitar un funcionamiento inesperado, compruebe qué función se maneja y qué velocidad está seleccionada para la función.

Si no puede usar un joystick estándar, puede controlar el sistema mediante una entrada secundaria. Todas las siguientes entradas pueden controlar la función de conducción. Con algunas de las siguientes entradas también puede cambiar las tarjetas de función para controlar las funciones de asiento o de iluminación, si están disponibles.

En el caso de un joystick proporcional o del control de cabeza de sorber y soplar, la silla de ruedas se puede conducir hacia delante, hacia atrás, a la izquierda o la derecha mediante un funcionamiento de cuatro cuadrantes (4Q) sin interruptores adicionales. Es diferente a un funcionamiento basado en tres cuadrantes (3Q), como el de un control de cabeza o un control de proximidad con cuatro interruptores. Con ellos tiene la posibilidad de desplazarse hacia adelante, a la izquierda o la derecha con la ayuda de sensores de proximidad. Para poder conducir la silla de ruedas marcha atrás o cambiar las tarjetas de función, es necesario un interruptor o sensor adicional.

El control de cabeza y el control de proximidad con cuatro interruptores disponen de una caja de átomos para que su proveedor pueda adaptar los controles a sus necesidades individuales mediante los interruptores DIP.

Configuración predeterminada de los interruptores DIP:

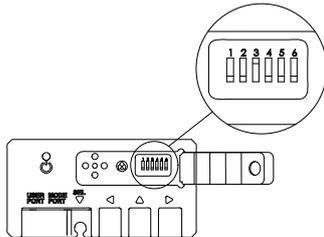


Fig. 5-94

- 1 Interruptor de reinicio/marcha atrás apagado.
- 2 No se usa por el momento.
- 3 Encendido, para que se active con la silla de ruedas.

- 4 No se usa por el momento.
- 5 No se usa por el momento.
- 6 Indicador de entrada sonora apagado.



Todos los componentes mencionados a continuación describen el uso de la configuración predeterminada. Para la configuración individual, póngase en contacto con su proveedor.

### 5.17.1 Uso del control de barbilla abatible manual



#### **¡ADVERTENCIA!**

#### **Riesgo de lesiones o muerte**

Las piezas pequeñas pueden causar un atragantamiento, lo cual podría provocar lesiones o la muerte.

- No retire ninguna pieza pequeña.
- Vigile especialmente a los niños, mascotas o personas con discapacidad física o mental.



### ¡PRECAUCIÓN!

#### Riesgo de lesiones y daños

Si después de modificar las varillas (acortándolas, por ejemplo) queda rebaba o no se colocan las cubiertas de los extremos, podrían producirse lesiones o daños.

- Siempre que realice un corte para ajustar la longitud, lime después los bordes.
- Una vez limados los bordes, coloque de nuevo las cubiertas de los extremos.
- Compruebe que las cubiertas de los extremos queden bien ajustadas.



### ¡PRECAUCIÓN!

#### Riesgo de daños o lesiones

La ropa o los accesorios personales pueden limitar o prohibir el funcionamiento correcto del control de barbilla.

- Compruebe el cableado antes del primer uso.
- Asegúrese de que no haya ropa ni accesorios dentro del rango de uso en ningún momento.



#### Riesgo de daños

Los artículos adicionales no pertenecientes al control de barbilla pueden dañarlo.

- No cuelgue artículos, como ropa o accesorios, en ninguna parte del control de barbilla.

## Conducción

Este joystick proporcional necesita menos fuerza para activarse que un joystick estándar.

1.

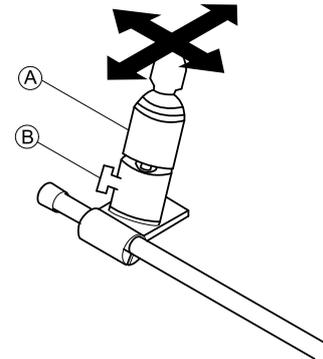


Fig. 5-95

Mueva el joystick ① desde la posición neutra en la dirección que desee.

Para obtener más información sobre la conducción, consulte *5.5 Modo de conducción proporcional, página 45*.



Puede usar el tornillo de mariposa ② para ajustar el joystick a sus necesidades.

## Cambio de las tarjetas de función

De forma predeterminada, se monta un interruptor con forma de huevo en el reposacabezas, que se usa para cambiar la función o el perfil.



Para saber la diferencia que existe entre la tarjeta de función y el perfil, consulte 3.2.3 *Descripción de la tarjeta de función del usuario*, página 11.

1. Con una pulsación corta del interruptor con forma de huevo, cambia la tarjeta de función.
2. Con una pulsación larga del interruptor con forma de huevo, cambia el perfil.

Para usar las funciones eléctricas del asiento, consulte 5.15.1 *Mediante tarjetas de asiento*, página 63.

### Controles de movimiento hacia dentro y hacia fuera

- 1.

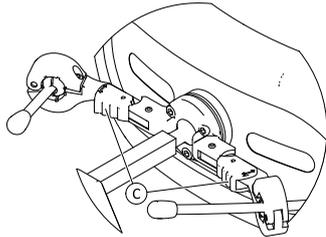


Fig. 5-96

Presione el dispositivo de bloqueo © (detrás del reposacabezas) y gire el joystick o el interruptor con forma de huevo hacia dentro o hacia fuera hasta que encaje en su lugar.

### 5.17.2 Uso del control de barbilla abatible eléctrico



#### ¡ADVERTENCIA!

##### Riesgo de lesiones o muerte

Las piezas pequeñas pueden causar un atragantamiento, lo cual podría provocar lesiones o la muerte.

- No retire ninguna pieza pequeña.
- Vigile especialmente a los niños, mascotas o personas con discapacidad física o mental.



#### ¡PRECAUCIÓN!

##### Riesgo de lesiones y daños

Si después de modificar las varillas (acortándolas, por ejemplo) queda rebaba o no se colocan las cubiertas de los extremos, podrían producirse lesiones o daños.

- Siempre que realice un corte para ajustar la longitud, lime después los bordes.
- Una vez limados los bordes, coloque de nuevo las cubiertas de los extremos.
- Compruebe que las cubiertas de los extremos queden bien ajustadas.



#### ¡PRECAUCIÓN!

##### Riesgo de esiones o años

La ropa o los accesorios personales pueden limitar o prohibir el funcionamiento correcto del control de barbilla.

- Compruebe el cableado antes del primer uso.
- Asegúrese de que no haya ropa ni accesorios dentro del rango de uso en ningún momento.



### Riesgo de años

Los artículos adicionales no pertenecientes al control de barbilla pueden dañarlo.

- No cuelgue artículos, como ropa o accesorios, en ninguna parte del control de barbilla.

### Conducción

Este joystick proporcional necesita menos fuerza para activarse que un joystick estándar.

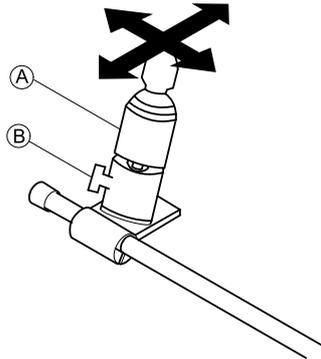


Fig. 5-97

1. Mueva el joystick (A) desde la posición neutra en la dirección que desee.

Para obtener más información sobre la conducción, consulte 5.5 *Modo de conducción proporcional*, página 45.

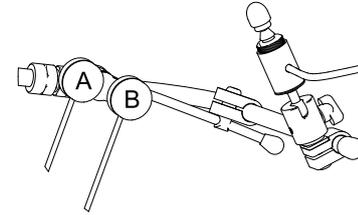


Fig. 5-98

### Cambio de las tarjetas de función

De modo predeterminado, se instala un botón Piko negro (B) en la bisagra de barbilla.



Para saber la diferencia que existe entre la tarjeta de función y el perfil, consulte 3.2.3 *Descripción de la tarjeta de función del usuario*, página 11.

1. Con una pulsación breve del botón negro, cambia la tarjeta de función.
2. Con una pulsación larga del botón negro, cambia el perfil.

Para usar las funciones eléctricas del asiento, consulte 5.15.1 *Mediante tarjetas de asiento*, página 63.

### Encendido/Apagado del vehículo eléctrico

De modo predeterminado, se instala un botón Piko rojo (A) en la bisagra de barbilla.

1. Pulse el botón rojo para encender o apagar el vehículo eléctrico.

## Movimiento del control de barbilla hacia dentro y hacia fuera eléctricamente

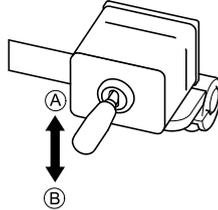


Fig. 5-99

El joystick de acoplamiento controla el movimiento del control de barbilla.

Consulte la tabla para los posibles movimientos:

Posición del joystick	Movimiento
arriba (A)	El control de barbilla se mueve hacia arriba y hacia fuera
abajo (B)	El control de barbilla se mueve hacia abajo y hacia dentro

1. Mueva el joystick de acoplamiento en la dirección deseada hasta que el control de barbilla quede en la posición deseada.

## 5.17.3 Uso del joystick con interruptor simple compacto

### Conducción

- 1.



Mueva el joystick desde la posición neutra en la dirección que desee.

Para obtener más información sobre la conducción, consulte *5.5 Modo de conducción proporcional*, página 45.

### Cambio de las tarjetas de función



Para saber la diferencia que existe entre la tarjeta de función y el perfil, consulte el capítulo 3.2.3 *Descripción de la tarjeta de función del usuario*, página 11.



1. Con una pulsación breve del botón del joystick **A**, cambia la tarjeta de función.
2. Con una pulsación larga del botón del joystick **A**, cambia el perfil.

Para usar las funciones del asiento eléctricas, consulte 5.15.1 *Mediante tarjetas de asiento, página 63.*

#### 5.17.4 Uso del microjoystick de control con extremidades



#### **¡ADVERTENCIA!**

#### **Riesgo de lesiones o muerte**

Las piezas pequeñas sueltas pueden causar un atragantamiento, lo cual podría provocar lesiones o la muerte.

- No retire ninguna pieza pequeña salvo para sustituir el botón del joystick.
- Cuando quite el botón del joystick, no lo deje sin vigilancia.
- Vigile especialmente a los niños, mascotas o personas con discapacidad física o mental.

Este joystick proporcional necesita muy poca fuerza para activarse.

#### **Conducción**

- 1.



*Fig. 5-100*

Mueva el joystick desde la posición neutra para conducir en la dirección que desee.

Para obtener más información sobre la conducción, consulte 5.5 *Modo de conducción proporcional, página 45.*

#### **Cambio de las tarjetas de función**



Para saber la diferencia que existe entre la tarjeta de función y el perfil, consulte el capítulo 3.2.3 *Descripción de la tarjeta de función del usuario, página 11.*



1. Con una pulsación breve del joystick Ⓐ, cambia la tarjeta de función.
2. Con una pulsación larga del joystick Ⓐ, cambia el perfil.

Para usar las funciones eléctricas del asiento, consulte 5.15.1 *Mediante tarjetas de asiento, página 63.*

### 5.17.5 Uso del joystick compacto pediátrico



#### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgo de lesiones o muerte

Las piezas pequeñas sueltas pueden causar un atragantamiento, lo cual podría provocar lesiones o la muerte.

- No retire ninguna pieza pequeña salvo para sustituir el botón del joystick.
- Cuando quite el botón del joystick, no lo deje sin vigilancia.
- Vigile especialmente a los niños, mascotas o personas con discapacidad física o mental.

### Conducción



Fig. 5-101

1. Mueva el joystick desde la posición neutra para conducir en la dirección que desee.

Para obtener más información sobre la conducción, consulte 5.5 *Modo de conducción proporcional, página 45.*

### Cambio de las tarjetas de función

Para obtener más información sobre cómo cambiar las tarjetas de función, consulte 5.2 *Navegación por las tarjetas de función de usuario, página 32.*



Para saber la diferencia que existe entre la tarjeta de función y el perfil, consulte el capítulo 3.2.3 *Descripción de la tarjeta de función del usuario, página 11.*

Para usar las funciones eléctricas del asiento, consulte 5.15.1 *Mediante tarjetas de asiento, página 63.*

### 5.17.6 Uso del control de sorber y soplar



#### ¡PRECAUCIÓN!

##### Riesgo de daños o lesiones

Un montaje o un mantenimiento inadecuados del control de sorber y soplar, incluida la boquilla y el tubo de respiración, podrían causar lesiones o daños.

Si entra agua en el módulo de la interfaz de sorber y soplar, se podría dañar la unidad.

Un residuo de saliva excesivo en la boquilla puede reducir el rendimiento.

Las obturaciones, un colector de saliva obstruido o las fugas de aire del sistema pueden hacer que el control de sorber y soplar no funcione correctamente.

- Asegúrese de que las piezas móviles de la silla de ruedas, incluido el funcionamiento del asiento eléctrico, NO pincen ni dañen el tubo de sorber y soplar.
- Se DEBERÁ instalar un colector de saliva para reducir el riesgo de que el agua o la saliva entren en el módulo de la interfaz de sorber y soplar.
- Enjuague la boquilla y el tubo de respiración al menos dos veces a la semana con agua corriente templada. Después de limpiarlos, desinfectelos con un enjuague bucal.



#### ¡PRECAUCIÓN!

- La boquilla DEBERÁ estar completamente seca antes de instalarla.
- Si el control de sorber y soplar no funciona correctamente, examine el sistema para ver si existen obturaciones, si el colector de saliva está obstruido o si hay fugas de aire. Si es necesario, sustituya la boquilla, el tubo de respiración y el colector de saliva.



Para obtener más instrucciones sobre el cuidado y el mantenimiento, consulte *6 Mantenimiento, página 116*



Sorber y soplar no es el método de control más manejable o intuitivo y, por lo tanto, requiere mucho tiempo de entrenamiento. Conviene realizar las primeras fases de ajuste en el exterior, en un área sin restricciones pero segura. También se recomienda la presencia de un asistente.

#### Conducción

Las tarjetas de función de conducción del control de sorber y soplar están preajustadas en el modo de conducción acoplada. Si desea obtener más información, consulte *5.6 Modo de conducción acoplada, página 48*.

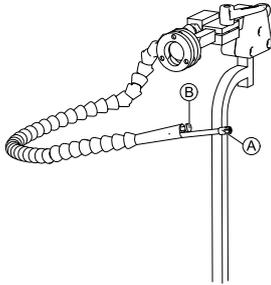


Fig. 5-102

1. Sople fuerte por la boquilla ① para conducir hacia delante.
2. Sorba fuerte por la boquilla para conducir marcha atrás.
3. En el modo de conducción acoplada, sople suavemente por la boquilla para girar a la derecha.
4. En el modo de conducción acoplada, sorba suavemente por la boquilla para girar a la izquierda.

 Para obtener más información sobre la calibración de las solicitudes de impulso fuerte y suave, consulte el manual de servicio del sistema LiNX.

### Detención

En la boquilla se monta un interruptor de labios ②. En el modo de conducción acoplada, este interruptor podrá utilizarse como un interruptor de parada externo. En el modo de conducción acoplada, no necesitará aplicar una petición de impulso todo el tiempo, pero la boquilla deberá permanecer dentro de la boca. En cuanto se presione el interruptor de labios mientras se conduce, la silla de ruedas se detendrá.

### Cambio de las tarjetas de función

El interruptor de labios también podrá utilizarse como un interruptor de función de modo.

 Para saber la diferencia que existe entre la tarjeta de función y el perfil, consulte 3.2.3 Descripción de la tarjeta de función del usuario, página 11.

1. Detenga la silla de ruedas.
2. Con una pulsación corta del interruptor de labios, cambia la tarjeta de función.
3. Con una pulsación larga del interruptor de labios, cambia el perfil.

### 5.17.7 Uso del control de cabeza de sorber y soplar



#### **¡ADVERTENCIA!** **Riesgo de lesión grave**

Los sensores de proximidad son sensibles al agua. Si existe una cantidad de agua suficiente cerca de los sensores, estos podrían activarse y el vehículo eléctrico podría ponerse en marcha de forma involuntaria.

- No use el control de cabeza con el pelo mojado.
- No use el control de cabeza con un tiempo húmedo.
- No use el control de cabeza en cualquier circunstancia en la que pueda haber agua cerca de los sensores.



### **¡ADVERTENCIA!**

#### **Riesgo de lesión grave**

Las almohadillas de los sensores están fabricadas de vinilo impermeable para que se elimine rápidamente el agua que haya sobre ellas antes de que se activen los sensores.

Si se dañan las almohadillas de los sensores, podría entrar agua y el vehículo eléctrico podría ponerse en marcha de forma involuntaria.

Si las almohadillas de los sensores están cubiertas de un material que absorba el agua, el vehículo eléctrico podría ponerse en marcha de forma involuntaria.

- No use el control de cabeza si las almohadillas de los sensores están dañadas. Cambie las almohadillas de los sensores inmediatamente.
- No cubra las almohadillas de los sensores con ningún material.



## ¡PRECAUCIÓN!

### Riesgo de daños o lesiones

Un montaje o un mantenimiento inadecuados del control de sorber y soplar, incluida la boquilla y el tubo de respiración, podrían causar lesiones o daños.

Si entra agua en el módulo de la interfaz de sorber y soplar, se podría dañar la unidad.

Un residuo de saliva excesivo en la boquilla puede reducir el rendimiento.

Las obturaciones, un colector de saliva obstruido o las fugas de aire del sistema pueden hacer que el control de sorber y soplar no funcione correctamente.

- Asegúrese de que las piezas móviles de la silla de ruedas, incluido el funcionamiento del asiento eléctrico, NO pinchen ni dañen el tubo de sorber y soplar.
- Se DEBERÁ instalar un colector de saliva para reducir el riesgo de que el agua o la saliva entren en el módulo de la interfaz de sorber y soplar.
- Enjuague la boquilla y el tubo de respiración al menos dos veces a la semana con agua corriente templada. Después de limpiarlos, desinfectelos con un enjuague bucal.
- La boquilla DEBERÁ estar completamente seca antes de instalarla.
- Si el control de sorber y soplar no funciona correctamente, examine el sistema para ver si existen obturaciones, si el colector de saliva está obstruido o si hay fugas de aire. Si es necesario, sustituya la boquilla, el tubo de respiración y el colector de saliva.



Para obtener más instrucciones sobre el cuidado y el mantenimiento, consulte *6 Mantenimiento, página 116*



Sorber y soplar no es el método de control más manejable o intuitivo y, por lo tanto, requiere mucho tiempo de entrenamiento. Conviene realizar las primeras fases de ajuste en el exterior, en un área sin restricciones pero segura. También se recomienda la presencia de un asistente.

Dentro de las almohadillas del control de cabeza hay sensores de proximidad que permiten dirigir la silla de ruedas en la dirección que desee con el movimiento de la cabeza. Esto significa que la cabeza no necesita tocar las almohadillas ni presionar ningún interruptor para activar la marcha. Si la cabeza se acerca a 6 mm de un sensor, este se activará y la silla de ruedas empezará a moverse.

De forma predeterminada, el control de cabeza se enciende y se apaga a la vez que lo hace la silla de ruedas.



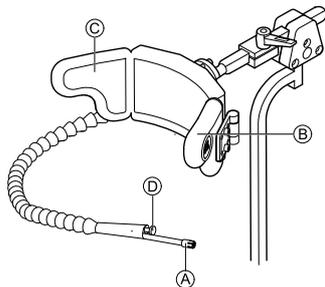
Tenga cuidado de que, cuando el control de cabeza se encienda automáticamente con la silla de ruedas, la cabeza esté alejada más de 6 mm de los sensores de proximidad, ya que, de lo contrario, se mostrará una advertencia OON de conducción y la silla de ruedas no se podrá conducir. Para obtener más información sobre la advertencia OON, consulte *7.2 OON ("Out Of Neutral")*, página 122

## Conducción

Este componente combina controles de sorber y soplar simples con movimientos de cabeza. Los giros a la izquierda <sup>103</sup>

o a la derecha se controlan mediante sensores situados en las almohadillas del control de cabeza.

Las tarjetas de función de conducción del control de cabeza de sorber y soplar están preajustadas en el modo de conducción acoplada. Si desea obtener más información, consulte 5.6 *Modo de conducción acoplada*, página 48.



1. Sople por la boquilla **A** para conducir hacia delante.
2. Sorba por la boquilla **A** para conducir marcha atrás.
3. En el modo de conducción acoplada, active la almohadilla izquierda **B** para girar a la izquierda.
4. En el modo de conducción acoplada, active la almohadilla derecha **C** para girar a la derecha.

 Para girar, solo tendrá que activar la almohadilla izquierda o derecha.

### Detención

En la boquilla se monta un interruptor de labios **D**. En el modo de conducción acoplada, este interruptor podrá utilizarse como un interruptor de parada externo. En el modo de conducción acoplada, no necesitará aplicar una petición de impulso todo el tiempo, pero la boquilla deberá

permanecer dentro de la boca. En cuanto se presione el interruptor de labios mientras se conduce, la silla de ruedas se detendrá.

### Cambio de las tarjetas de función

El interruptor de labios también podrá utilizarse como un interruptor de función de modo.

 Para saber la diferencia que existe entre la tarjeta de función y el perfil, consulte 3.2.3 *Descripción de la tarjeta de función del usuario*, página 11.

1. Detenga la silla de ruedas.
2. Con una pulsación corta del interruptor de labios, cambia la tarjeta de función.
3. Con una pulsación larga del interruptor de labios, cambia el perfil.





Fig. 5-103

Las funciones del asiento solo se pueden manejar con la almohadilla izquierda o derecha del control de cabeza.

### 5.17.8 Uso del control de cabeza



#### ¡ADVERTENCIA!

##### Riesgo de lesión grave

Los sensores de proximidad son sensibles al agua. Si existe una cantidad de agua suficiente cerca de los sensores, estos podrían activarse y el vehículo eléctrico podría ponerse en marcha de forma involuntaria.

- No use el control de cabeza con el pelo mojado.
- No use el control de cabeza con un tiempo húmedo.
- No use el control de cabeza en cualquier circunstancia en la que pueda haber agua cerca de los sensores.



#### ¡ADVERTENCIA!

##### Riesgo de lesión grave

Las almohadillas de los sensores están fabricadas de vinilo impermeable para que se elimine rápidamente el agua que haya sobre ellas antes de que los sensores puedan activarse.

Si se dañan las almohadillas de los sensores, podría entrar agua y el vehículo eléctrico podría ponerse en marcha de forma involuntaria.

Si las almohadillas de los sensores están cubiertas de un material que absorba el agua, el vehículo eléctrico podría ponerse en marcha de forma involuntaria.

- No use el control de cabeza si las almohadillas de los sensores están dañadas. Cambie las almohadillas de los sensores inmediatamente.
- No cubra las almohadillas de los sensores con ningún material.

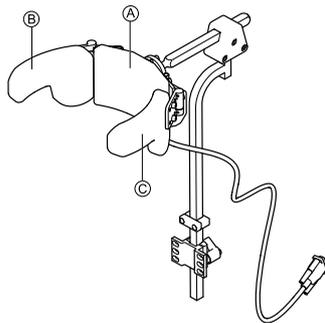
El control de cabeza tiene un funcionamiento de tres cuadrantes. Dentro de las almohadillas del control de cabeza hay sensores de proximidad que permiten dirigir la silla de ruedas en la dirección que desee con el movimiento de la cabeza. Esto significa que la cabeza no necesita tocar las almohadillas ni presionar ningún interruptor para activar la marcha. Si la cabeza se acerca a 6 mm de un sensor, este se activará y la silla de ruedas empezará a moverse.

De forma predeterminada, el control de cabeza se enciende y se apaga a la vez que lo hace la silla de ruedas.



Tenga cuidado de que, cuando el control de cabeza se encienda automáticamente con la silla de ruedas, la cabeza esté alejada más de 6 mm de los sensores de proximidad; de lo contrario, se mostrará una advertencia OON de conducción y la silla de ruedas no se podrá conducir. Para obtener más información sobre la advertencia OON, consulte 7.2 OON (“Out Of Neutral”), página 122

## Conducción



1. Active la tarjeta de función de marcha hacia delante. Active la almohadilla central **A** para conducir hacia delante.
2. Cambie a la tarjeta de función de marcha atrás. Active la almohadilla central **A** para conducir marcha atrás.

3. Vuelva a cambiar a la tarjeta de función de marcha hacia delante. Active la almohadilla central **A** y la almohadilla derecha **B** a la vez para girar a la derecha.
4. Active la almohadilla central **A** y la almohadilla izquierda **C** a la vez para girar a la izquierda.

Los indicadores de marcha hacia delante y marcha atrás se mostrarán en la pantalla.





 Para girar, solo tendrá que activar la almohadilla izquierda o derecha.

### Cambio de las tarjetas de función

 Para saber la diferencia que existe entre la tarjeta de función y el perfil, consulte [3.2.3 Descripción de la tarjeta de función del usuario, página 11](#).

1. Con una pulsación corta del interruptor de modo, cambia la tarjeta de función.
2. Con una pulsación larga del interruptor de modo, cambia el perfil.



Las funciones del asiento solo se pueden manejar con la almohadilla izquierda o derecha del control de cabeza.

### 5.17.9 Uso del control de proximidad con cuatro interruptores



#### ¡ADVERTENCIA! Riesgo de lesión grave

Los sensores de proximidad son sensibles al agua. Si existe una cantidad de agua suficiente cerca de los sensores, estos podrían activarse y el vehículo eléctrico podría ponerse en marcha de forma involuntaria.

- No use el control de proximidad con cuatro interruptores con un tiempo húmedo.
- No use el control de proximidad con cuatro interruptores en cualquier circunstancia en la que pueda haber agua cerca de los sensores.

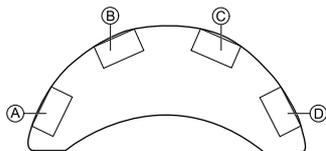
El control de proximidad con cuatro interruptores tiene un funcionamiento de tres cuadrantes. El control de proximidad

con cuatro interruptores dispone de cuatro sensores de proximidad que permiten manejar el vehículo eléctrico o cambiar las tarjetas de función. En cuanto una entrada se acerca a 6 mm de los sensores, estos se activan.

De forma predeterminada, los sensores se encienden y se apagan a la vez que lo hace la silla de ruedas.

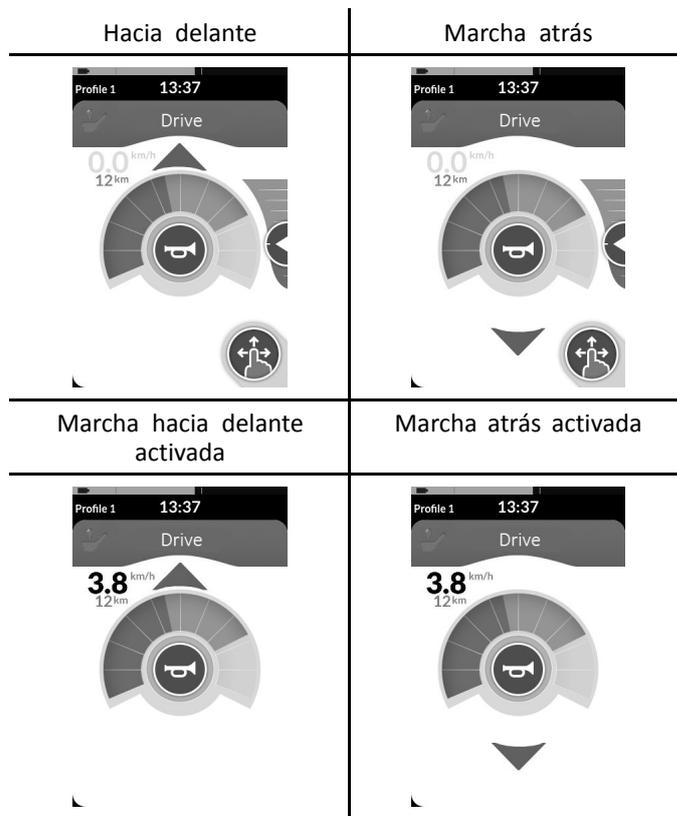
 Tenga en cuenta que, cuando los sensores se enciendan automáticamente con la silla de ruedas, no deberá cubrirlos; de lo contrario, se mostrará una advertencia OON y la silla de ruedas no se podrá conducir. Para obtener más información sobre la advertencia OON, consulte 7.2 OON ("Out Of Neutral"), página 122

 La imagen siguiente muestra un ejemplo de configuración en combinación con una bandeja Eclipse Tray. Para el ajuste individual, póngase en contacto con su proveedor.



1. Cubra el sensor **B** para conducir hacia delante.
2. Para conducir marcha atrás, cubra el sensor **D** para cambiar de dirección.  
Cubra el sensor **B** para conducir marcha atrás.
3. Cubra los sensores **A** y **B** para girar a la izquierda.
4. Cubra los sensores **C** y **B** para girar a la derecha.
5. Cubra el sensor **D** para cambiar la tarjeta de función.

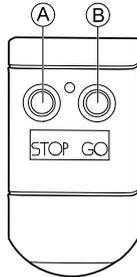
Los indicadores de marcha hacia delante y marcha atrás se mostrarán en la pantalla.



 Para girar, solo tiene que cubrir los sensores **A** o **C**.

### 5.17.10 Uso del interruptor de parada del mando

El interruptor de parada del mando permite detener una silla de ruedas dentro de un rango de aproximadamente seis metros (20 pies).



1. Pulse el botón STOP (Parar) **A** para detener la silla de ruedas.
2. Pulse el botón GO (Ir) **B** para que la silla de ruedas se mueva de nuevo.



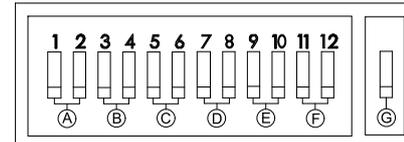
En caso de que pierda el mando y no pueda manejar la silla de ruedas, desconecte la clavija jack de la caja del interruptor de parada del mando en el módulo de suministro eléctrico.

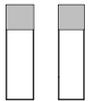
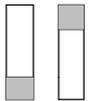
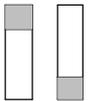
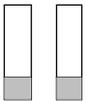
### 5.17.11 Uso del emulador de ratón inalámbrico

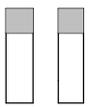
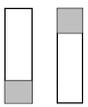
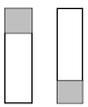
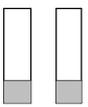
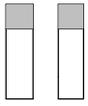
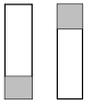
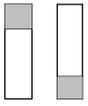
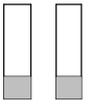
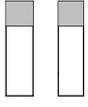
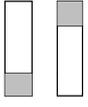
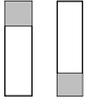
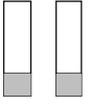
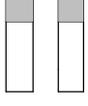
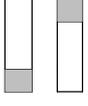
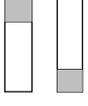
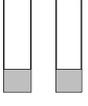
1. Active el Bluetooth en la caja de conexiones pulsando un interruptor externo hasta que escuche un pitido largo.
2. Conecte el emulador de ratón inalámbrico en el puerto USB de su ordenador.

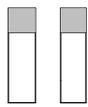
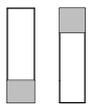
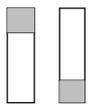
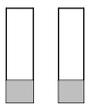
3. El emulador de ratón y el control de cabeza se conectarán automáticamente.
4. La configuración predeterminada es:
  - Almohadilla trasera: el ratón se mueve arriba y abajo
  - Almohadilla derecha: el ratón se mueve a izquierda y derecha
  - Almohadilla izquierda: seleccionar

El movimiento y el comportamiento del ratón se pueden cambiar mediante los interruptores de la parte trasera del emulador de ratón inalámbrico.



<b>A</b>	Interruptores DIP 1 y 2: movimiento inicial del ratón			
 <p data-bbox="919 790 975 818">lento</p>	 <p data-bbox="1038 790 1174 818">medio lento</p>	 <p data-bbox="1230 790 1302 846">medio rápido</p>	 <p data-bbox="1390 790 1461 818">rápido</p>	

Ⓑ	Interruptores DIP 3 y 4: velocidad máxima del cursor o del ratón			
				
	desactivado	2x básica	4x básica	8x básica
Ⓒ	Interruptores DIP 5 y 6: retardo del cursor			
				
	desactivado	1,0 s	2,0 s	4,0 s
Ⓓ	Interruptores DIP 7 y 8: retardo del interruptor			
				
	desactivado	0,5 s	1,0 s	2,0 s
Ⓔ	Interruptores DIP 9 y 10: retardo del acoplamiento			
				
	desactivado	1,0 s	2,0 s	4,0 s

Ⓕ	Interruptores DIP 11 y 12: opciones de movimiento del cursor			
				
	3 interruptores	4 interruptores	4 interruptores	5 interruptores
Ⓖ				
	APAGADO	ENCENDIDO		

- Ⓐ Inicialmente se ajusta la velocidad más lenta para obtener una mayor precisión. Se configura y se utiliza junto con el ajuste de retardo del cursor para ofrecer al usuario la posibilidad de mover el ratón lentamente al principio y después, aumentar su velocidad tras un periodo de tiempo establecido para moverse por la pantalla de un modo eficaz.
- Ⓑ Este ajuste controla la velocidad máxima del cursor y es la velocidad que alcanzará el ratón tras la velocidad inicial. Nota: La velocidad básica se ajusta en la configuración del ratón del panel de control del ordenador.

C	Es el periodo de tiempo inicial durante el cual se debe mantener pulsado el interruptor antes de que se acelere el ratón. Este ajuste se utiliza junto con los ajustes de movimiento inicial del ratón y velocidad máxima del cursor.
D	Este ajuste controla el periodo de tiempo durante el cual deben estar activados los interruptores direccionales antes de que se mueva el cursor. Esto permite el cierre accidental de interruptores. Nota: Esto solo se aplica a interruptores direccionales.
E	Este ajuste controla el periodo de tiempo durante el cual se debe mantener pulsado el interruptor de clic izquierdo o derecho antes de que se acople. Cuando ya no se necesite el acoplamiento, pulse el interruptor de clic izquierdo o derecho durante el mismo periodo de tiempo para desactivar el acoplamiento.
F	Los interruptores 11 y 12 deberán estar en la posición INFERIOR cuando se usen con el control de cabeza para la emulación de ratón con 3 interruptores.
G	<p>APAGADO: la velocidad del ratón original; adecuado para PC.</p> <p>ENCENDIDO: aumenta 1/3 la velocidad del ratón; adecuado para MAC.</p>

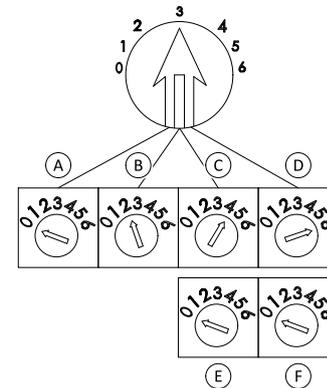


Fig. 5-104

Los números del 0 al 6 describen la acción que debe realizar el ratón. La letras de la A a la F describen la dirección de la entrada, que causa la acción del ratón.

Número	Acción del ratón
0	Sin cambios
1	Abajo
2	Izquierda
3	Derecha
4	Arriba
5	Clic derecho
6	Clic izquierdo

Los siguientes ajustes son solo ejemplos y su proveedor puede adaptarlos a sus necesidades.

	Dirección de la entrada	Acción del ratón
Ⓐ	Marcha atrás	Sin cambios
Ⓑ	Izquierda	Dirección del ratón a izquierda y derecha
Ⓒ	Derecha	Dirección del ratón arriba y abajo
Ⓓ	Hacia delante	Clic izquierdo
Ⓔ	Clic izquierdo	Sin cambios
Ⓕ	Clic derecho	Sin cambios

 La dirección de la entrada/acción del ratón (0–6) no se puede duplicar en ninguno de los dos interruptores, salvo en el caso de que sea cero.

## 5.18 Desactivación del Bluetooth

La funcionalidad de Bluetooth incorporada se puede desactivar al encender el sistema.

1. Mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante más de tres segundos.



La funcionalidad de Bluetooth desactivada se indica mediante un icono en la barra de estado y el LED de estado dentro del botón de encendido/apagado parpadea durante seis segundos.

La funcionalidad de Bluetooth se reanuda la próxima vez que se vuelve a encender el sistema.

## 5.19 Carga de las baterías



### ¡ADVERTENCIA!

#### Riesgo de lesiones, daños o muerte

Una colocación incorrecta del cable o los cables del cargador podría provocar tropiezos, enredos o estrangulación que podrían producir lesiones, daños o incluso la muerte.

- Asegúrese de que todos los cables del cargador estén colocados y fijados correctamente.
- Se deberá tener especial cuidado y prestar mucha atención cuando se cargue la silla de ruedas cerca de niños, mascotas o personas con capacidades físicas o mentales reducidas.



Apague y encienda la alimentación antes de la carga si la silla de ruedas no se ha utilizado durante las últimas 24 horas. Esto garantizará que el indicador de la batería mejorado registre la carga para proporcionar una lectura precisa durante el uso de la silla de ruedas.

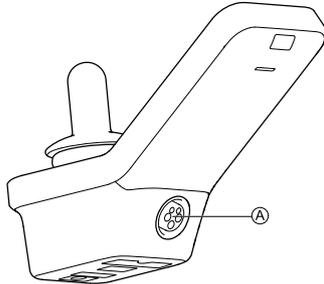


Fig. 5-105

1. Enchufe el cargador de batería en el conector de cargador del mando (A).

Si el mando está encendido, el indicador de la batería indica que el sistema está conectado al cargador mostrando una secuencia de carga y el estado aproximado de la carga de la batería al finalizar la secuencia de carga.

	<p>La barra de la batería se ilumina de color rojo cuando la carga es &lt;20 %</p>
	<p>La barra de la batería se ilumina de color naranja cuando la carga está entre el 20 y el 60 %</p>
	<p>La barra de la batería se ilumina de color verde cuando la carga está entre el 60 y el 100 %</p>

## Sincronización de la batería



Solo baterías NUEVAS: La alimentación de la silla de ruedas debe estar encendida durante la carga para garantizar que los niveles precisos de carga de la batería se muestren en el mando. Las baterías nuevas se deben cargar por completo. El procedimiento de sincronización de la batería DEBE realizarse en un plazo de 24 horas después del encendido de la silla de ruedas. El procedimiento de sincronización de la batería se puede encontrar en el manual de servicio LiNX y debe realizarlo un proveedor o un técnico cualificado.

### 5.19.1 Avisos de la batería

Se muestran tres avisos de la batería en la parte derecha de la barra de estado:

Profile 12:00  Sobretensión

Se muestra si las baterías están sobrecargadas. Desconecte el cargador de batería de inmediato.

Profile 12:00  Baja tensión

Se muestra si las baterías están agotadas. Apague la silla de ruedas y cargue las baterías de inmediato.

Profile 12:00  Descarga total

Se muestra si la tensión de la batería cae por debajo del valor establecido por la opción Cut Off Voltage (Tensión de corte). Esto indica que la batería está agotada y podría dañarse si se descarga más. La bocina también suena una vez cada diez segundos mientras esté activo el estado de descarga total. Apague la silla de ruedas y cargue las baterías de inmediato.

## 5.20 Uso del cargador USB



### ¡PRECAUCIÓN! Riesgo de lesiones

Si usa un teléfono móvil mientras maneja el vehículo eléctrico, podrían producirse accidentes que provoquen lesiones o daños a la propiedad.

- Use el teléfono móvil exclusivamente con un equipo manos libres para manejar el vehículo eléctrico mientras conduce.



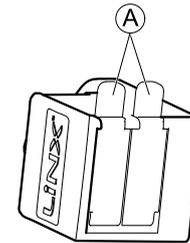
### Riesgo de daños a la propiedad

Maneje el cargador USB con cuidado, ya que podría estropearlo.

- Mantenga el cargador USB siempre seco. Si se moja el cargador USB, déjelo secar antes de usarlo.
- No utilice ni guarde el cargador USB en lugares sucios o polvorientos.
- No inserte objetos afilados en los puertos USB.

Mediante el cargador USB puede cargar la batería del teléfono móvil o un dispositivo compatible si no tiene acceso a una fuente de alimentación regular. Ambos puertos USB se pueden utilizar a la vez y cada puerto USB tiene una corriente de carga de hasta 1 A.

1.



Abra el tapón .

2. Conecte el dispositivo al puerto USB.



Vuelva a colocar el tapón cuando no use los puertos USB.



El uso del cargador USB influye en la autonomía del vehículo eléctrico. Para obtener más información sobre la autonomía del vehículo, consulte el capítulo Datos técnicos del manual del usuario del vehículo eléctrico.

## 6 Mantenimiento

### 6.1 Sustitución de la boquilla



#### Riesgo de dañar el módulo de entrada

Un montaje inadecuado de la boquilla podría causar daños en el módulo de entrada debido al agua o la saliva.

- La boquilla DEBERÁ estar completamente seca antes de instalarla.

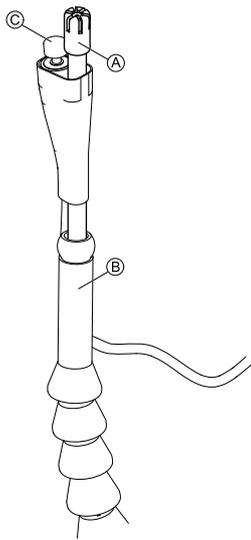


Fig. 6-1

1. Retire la boquilla **A** del cuello de cisne **B**. Asegúrese de dejar el interruptor de labios **C** en el manguito retráctil, para que este se mantenga junto a la boquilla.
2. Inserte la nueva boquilla.

### 6.2 Sustitución del colector de saliva



#### Riesgo de dañar el módulo de entrada

Si el colector de saliva no se inserta correctamente, el módulo de entrada podría sufrir daños debido al agua o la saliva.

- Asegúrese de insertar el colector de saliva en la orientación correcta.
- Se DEBERÁ instalar un colector de saliva para reducir el riesgo de que el agua o la saliva entren en el módulo de entrada.

- 1.

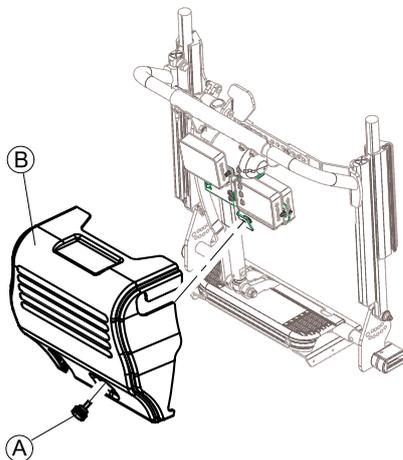


Fig. 6-2

Retire el tornillo/tornillo manual (A) y la cubierta del respaldo (B).

2.

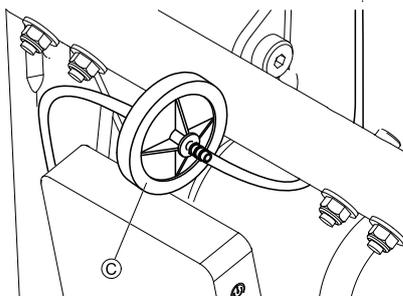


Fig. 6-3

Retire el colector de saliva © del tubo.

3. Inserte el nuevo colector de saliva con la inscripción *INLET* orientada hacia el módulo de entrada.

### 6.3 Limpieza del control de sorber y soplar



#### Riesgo de dañar el módulo de entrada

Un montaje o un mantenimiento inadecuados del control de sorber y soplar podrían causar daños en el módulo de entrada debido al agua o la saliva.

- La boquilla y el tubo de respiración **DEBERÁN** estar completamente secos antes de instalarse.

Se recomienda realizar una limpieza al menos dos veces por semana.

1.

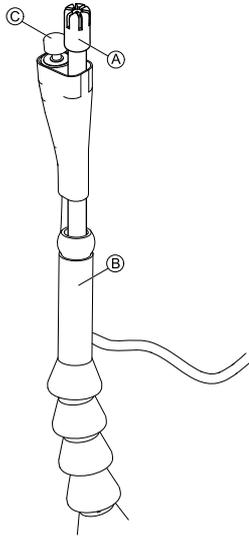


Fig. 6-4

Retire la boquilla **A** y el interruptor de labios **C** del cuello de cisne **B**.

2. Retire el tubo de respiración del colector de saliva. Consulte *6.2 Sustitución del colector de saliva, página 116*
3. Coloque el recipiente debajo del tubo de respiración para recoger el agua y enjuáguelo.
4. Enjuague la boquilla y el tubo de respiración con agua corriente templada.
5. Aclárelos con un enjuague bucal para desinfectarlos.

6. Antes de instalarlos, asegúrese de que estén completamente secos.
7. Instale la boquilla, el interruptor de labios y el tubo de respiración.

## 7 Solución de problemas

### 7.1 Diagnóstico de fallos

En caso de que el sistema electrónico indique un fallo, consulte las siguientes instrucciones de búsqueda de averías para localizar el error.

 Antes de cualquier diagnóstico, cerciórese de que el sistema electrónico de conducción está encendido.

#### Si la indicación de estado está **DESCONECTADA**:

- Compruebe si el sistema electrónico de conducción está encendido.
- Compruebe si todos los cables están conectados correctamente.
- Asegúrese de que las baterías no estén descargadas.

#### Si aparece un número de avería en la indicación de estado:

- Pase a la siguiente sección.

#### 7.1.1 Códigos de fallo y códigos de diagnóstico



Si se produce un error en el sistema al encenderlo, se muestra un icono de fallo  en la barra de estado. El número dentro del triángulo indica el tipo de fallo.



Además, el LED de estado dentro del botón de encendido/apagado parpadea en color rojo. El número de parpadeos es idéntico al de la barra de estado.

En la siguiente tabla se describen las indicaciones de fallo y algunas acciones que pueden realizarse para solucionar el problema. Las acciones que se describen no siguen un orden concreto; son meras sugerencias. El propósito es que una de ellas pueda ayudarle a resolver el problema. Si tiene dudas, póngase en contacto con su proveedor.

Icono de fallo	Descripción del fallo	Posible acción
	Fallo del mando	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe los cables y los conectores.</li> <li>• Póngase en contacto con su proveedor.</li> </ul>
	Fallo de red o de configuración	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe los cables y los conectores.</li> <li>• Vuelva a cargar las baterías.</li> <li>• Compruebe el cargador.</li> <li>• Póngase en contacto con su proveedor.</li> </ul>
	Fallo del motor 1 <sup>1</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe los cables y los conectores.</li> <li>• Póngase en contacto con su proveedor.</li> </ul>
	Fallo del motor 2 <sup>1</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe los cables y los conectores.</li> <li>• Póngase en contacto con su proveedor.</li> </ul>

Icono de fallo	Descripción del fallo	Posible acción
	Fallo del freno magnético izquierdo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe los cables y los conectores.</li> <li>• Compruebe que el freno magnético izquierdo esté acoplado.</li> <li>• Consulte el capítulo "Empuje del vehículo eléctrico en el modo de rueda libre" en el manual del usuario de su silla de ruedas.</li> <li>• Póngase en contacto con su proveedor.</li> </ul>

Icono de fallo	Descripción del fallo	Posible acción
	Fallo del freno magnético derecho	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe los cables y los conectores.</li> <li>• Compruebe que el freno magnético derecho esté acoplado.</li> <li>• Consulte el capítulo "Empuje del vehículo eléctrico en el modo de rueda libre" en el manual del usuario de su silla de ruedas.</li> <li>• Póngase en contacto con su proveedor.</li> </ul>
	Fallo del módulo (distinto del módulo de mando)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe los cables y los conectores.</li> <li>• Compruebe los módulos.</li> <li>• Vuelva a cargar las baterías.</li> <li>• Si la silla estaba bloqueada, desbloquéela o elimine el obstáculo.</li> <li>• Póngase en contacto con su proveedor.</li> </ul>

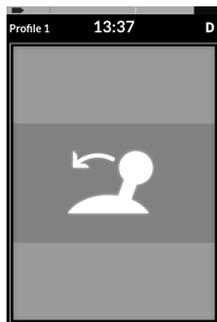
1 La configuración de los motores depende del modelo de la silla de ruedas

## 7.2 OON (“Out Of Neutral”)

OON (“Out Of Neutral”, Ausencia de posición neutra) es una función de seguridad que impide movimientos accidentales de conducción o de asiento cuando:

- se está encendiendo el sistema,
- después de un cambio de función o
- cuando el sistema sale de un estado de inhibición o de bloqueo de conducción.

### Advertencia OON de conducción



El joystick deberá estar en la posición central:

- cuando se está encendiendo el sistema,
- en un cambio de función o
- cuando el sistema sale de un estado de inhibición o de bloqueo de conducción.

De lo contrario, se mostrará una advertencia OON de conducción. Durante una advertencia OON de conducción, se mostrará la superposición OON y la silla de ruedas no se moverá. Si el joystick vuelve a la posición central, la

advertencia desaparecerá y la silla de ruedas se podrá mover con normalidad.

### Advertencia OON de asiento



Quando se esté encendiendo el sistema o después de un cambio de función, no podrá estar activo ningún interruptor de acceso directo, ya que, de lo contrario, aparecerá una advertencia OON de asiento.

Durante una advertencia OON de asiento, se mostrará la superposición OON y no funcionarán los movimientos del asiento. Si se desactivan los interruptores, desaparecerá la advertencia y los movimientos del asiento funcionarán con normalidad.

## 8 Datos Técnicos

### 8.1 Especificaciones técnicas

#### Especificaciones mecánicas

<b>Condiciones permitidas de funcionamiento, almacenamiento y humedad</b>	
Intervalo de temperatura de funcionamiento según la norma ISO 7176-9:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <math>-25^{\circ} \dots +50^{\circ} \text{C}</math></li> </ul>
Temperatura de almacenamiento recomendada:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <math>15^{\circ} \text{C}</math></li> </ul>
Intervalo de temperatura de almacenamiento según la norma ISO 7176-9:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <math>-40^{\circ} \dots +65^{\circ} \text{C}</math></li> </ul>
Intervalo de humedad de funcionamiento según la norma ISO 7176-9:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <math>0 \dots 90\%</math> de humedad relativa</li> </ul>
Grado de protección:	IPX4 <sup>1</sup>

1 La clasificación IPX4 significa que el sistema eléctrico está protegido contra salpicaduras de agua.

<b>Fuerzas de funcionamiento</b>	
Joystick	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <math>1,9 \text{ N}</math></li> </ul>
Botón de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <math>2,5 \text{ N}</math></li> </ul>

**Especificaciones eléctricas**

<b>Parámetro</b>	<b>Mín.</b>	<b>Nominal</b>	<b>Máx.</b>	<b>Unidades</b>
Tensión operativa (Vbat)	• 17	• 24	• 34	• V
Corriente reactiva	-	• 70	-	• mA a 24 V
Corriente en reposo (apagado)	-	-	• 0,23	• mA a 24 V



Nota



[www.invacarelinx.com](http://www.invacarelinx.com)

## Empresas distribuidoras de Invacare

### España:

Invacare SA

Avda. Del Oeste n.50, 1ª, 1ª

Valencia-46001

Tel: (34) (0)972 49 32 14

contactsp@invacare.com

www.invacare.es

1640749-G 2020-01-10



**Making Life's Experiences Possible®**



**Yes, you can.®**